

SPARE-PARTS BOOK

TABLE OF CONTENTS

Model: 712394

Chapter :

761911	761911 Mounting on telescope, JIC / FT 66	Page 2
762032	762032 Base	Page 4
762102	762102 Pylväs H=1806	Page 6
762202	762202 Nostopuomi, L=3550	Page 8
762361	762361 Siirtopuomi L=2129 / FT 660 / Cate	Page 10
762481	762481 Jatke 1	Page 12
762502	762502 Boom extension 2, ORFS / L=3000	Page 14
762652	762652 Huoltotaso	Page 16
763011	763011 Kääntölaite	Page 18
763106	763106 First boom cylinder, Ø 125/70-630	Page 20
763203	763203 Second boom cylinder, Ø 115/63 - 1	Page 22
763302	763302 Jatkeen sylinteri Ø63/40-2090	Page 24
764351	764351 Kaksoispaineenrajoitusventtiili V-FI	Page 26
765002	765002 Jalustan hydraulijohdot JIC	Page 28
765101	765101 Pylvään hydraulivarusteet JIC	Page 30
765213	765213 Hydraulic tubings at first boom, JIC	Page 32
765303	765303 Siirtopuomin hydraulijohdot	Page 34
765402	765402 Hydraulic tubings at telescope, JIC	Page 36
766014	766014 Centralized lubrication system	Page 38
766501	766501 Suoja	Page 40
767162	767162 Kilvet, F 71 FT	Page 42

761911
761911 Mounting on telescope, JIC / FT 660

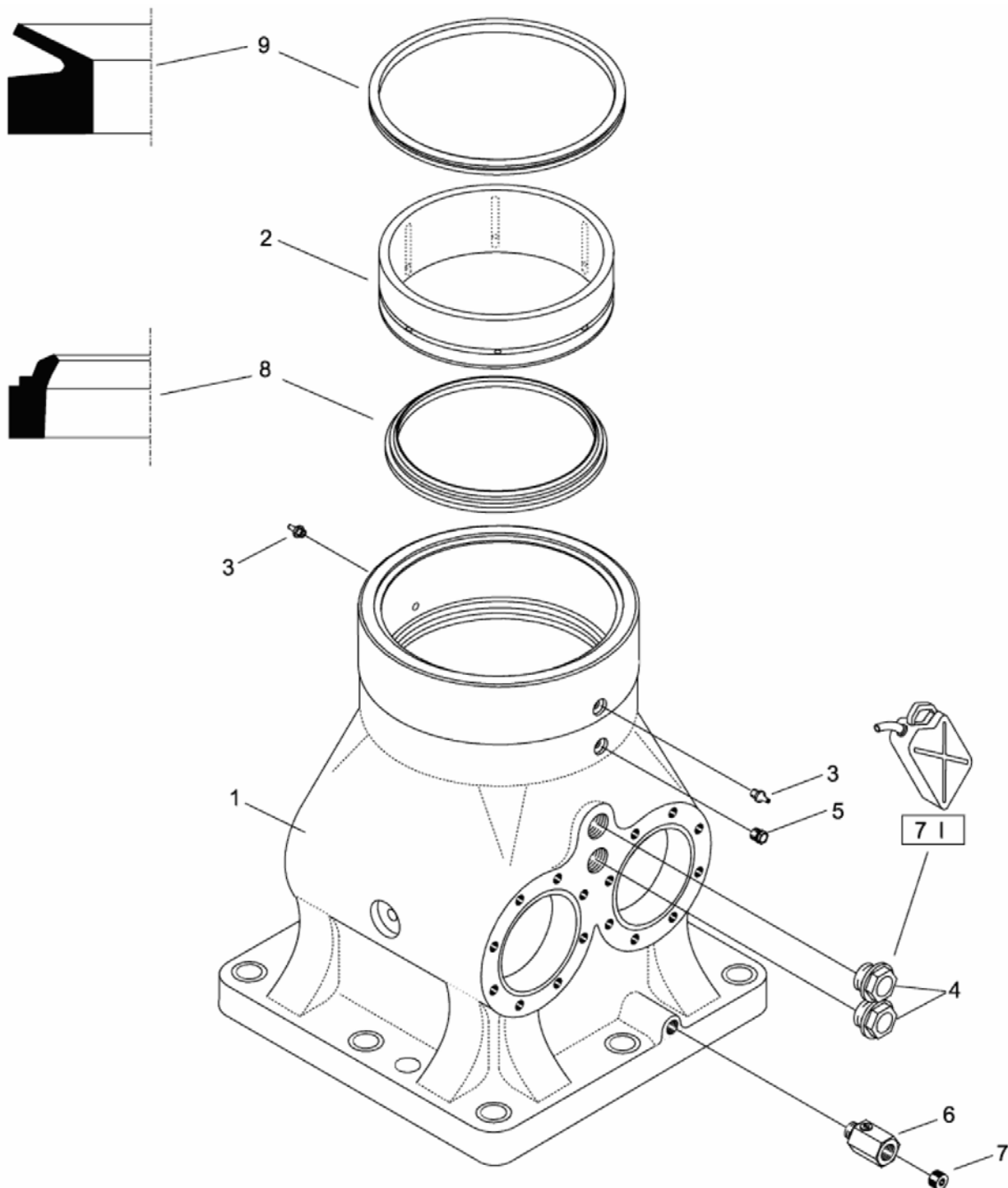
Letkujen vienti
Hose routing



51 52 53 54



Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276402	Shaft	Achse	Axe	1
2	94276404	Shaft	Achse	Axe	1
3	9978119	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	1
4	9979786	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	1
5	94263961	Filling ring	Füllring	Bague de garniture	0
6	94242339	Set screw 4P-242339, M16x16,	Gewindestift 4P-242339, M16x16,	Vis d'arrêt 4P-242339, M16x16,	2
7	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	2
8	94276920	Fastening	Halter	Fixation	1
9	308425	Support	Stütze	Support	1
10	94265060	Fastening	Halter	Fixation	2
11	94276922	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	2
12	40263710	Hexagon screw M 8x 60 8.8 A2L, DI	Sechskantschraube M 8x 60 8.8 A2L	Vis hexagonale M 8x 60 8.8 A2L, DI	2
14	46023308	Self-locking hexagon nut M 8 m 8 s.:	Sechskantmutter, selbstsichernd M 8	Ecrou hexagonal autobloquant M 8 m	2
15	40263690	Hexagon screw M 8x 50 8.8 A2L, DI	Sechskantschraube M 8x 50 8.8 A2L	Vis hexagonale M 8x 50 8.8 A2L, DI	4
16	54201208	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	4
51	94263938	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
52	94263390	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
53	3350371	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
54	3350363	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
	761911	Mounting on telescope 3			0

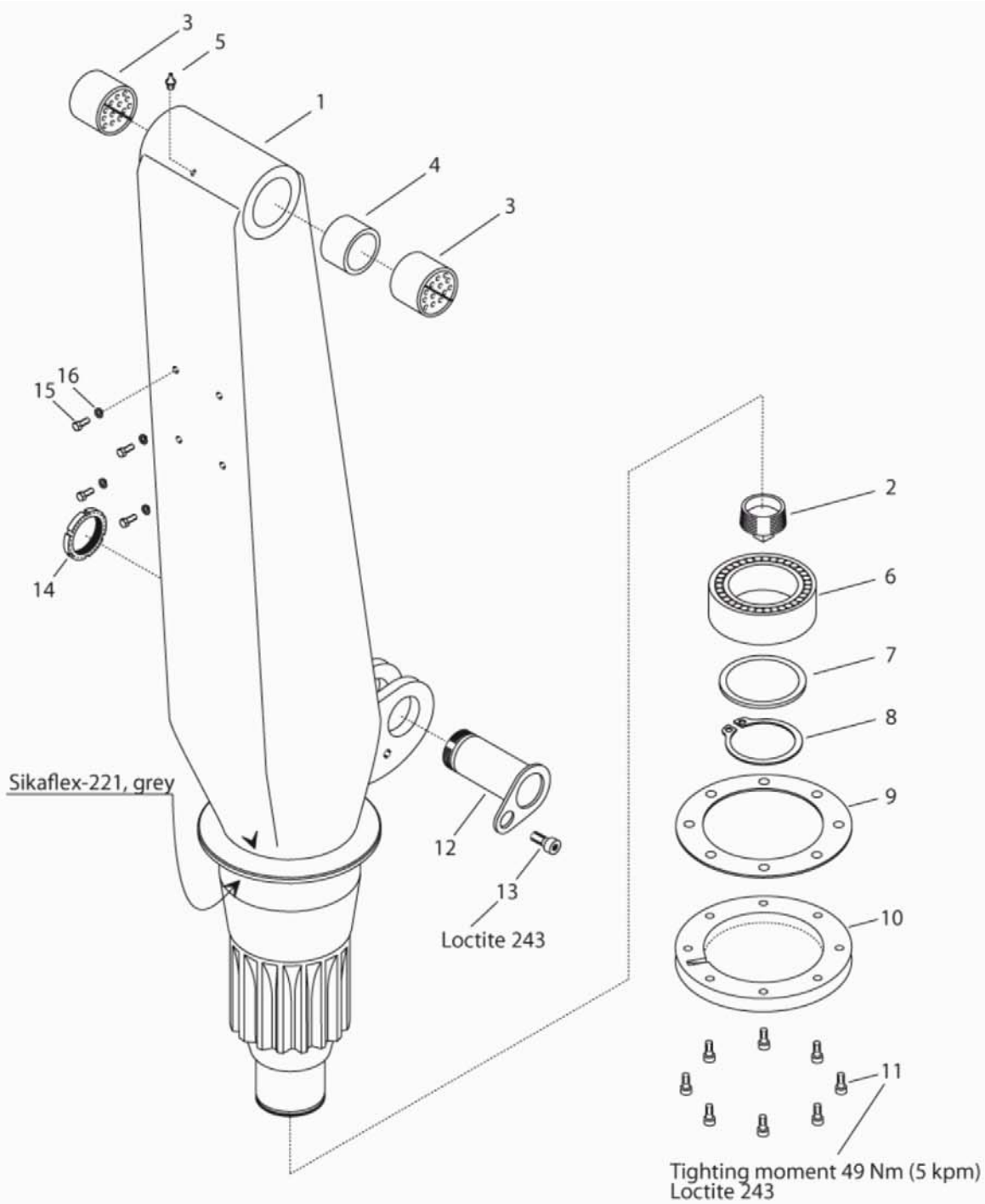
Model: 712394
Chapter**762032**
762032 Base**762032 - 762032 Base**



Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276108	Base	Grundgestell	Base	1
2	94276120	Bearing	Lager	Palier	1
3	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	2
4	94383030	Oil level eye	Ölstandauge	Voyant de niveau d'huile	2
5	94383050	Breather plug	Entlüftungsstopfen	Bouchon purgeur	1
6	38155001	Ball valve	Kugelventil	Vanne sphérique	1
7	30676160	Plug	Pfropfen	Bouchon	1
8	82371279	Wiper ring	Abstreifring	Bague racloir	1
9	82370250	Shaft seal ring	Wellendichtungsring	Bague d'étanchéité axe	1
	762032	Base 1 No 610366-, 7123041-, 7550			0
Kit 94276121 Base assy:			Grundgestell komplett	Base complète	
1	94276108	Base	Grundgestell	Base	1
2	94276120	Bearing	Lager	Palier	1
3	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	2
4	94383030	Oil level eye	Ölstandauge	Voyant de niveau d'huile	2
5	94383050	Breather plug	Entlüftungsstopfen	Bouchon purgeur	1

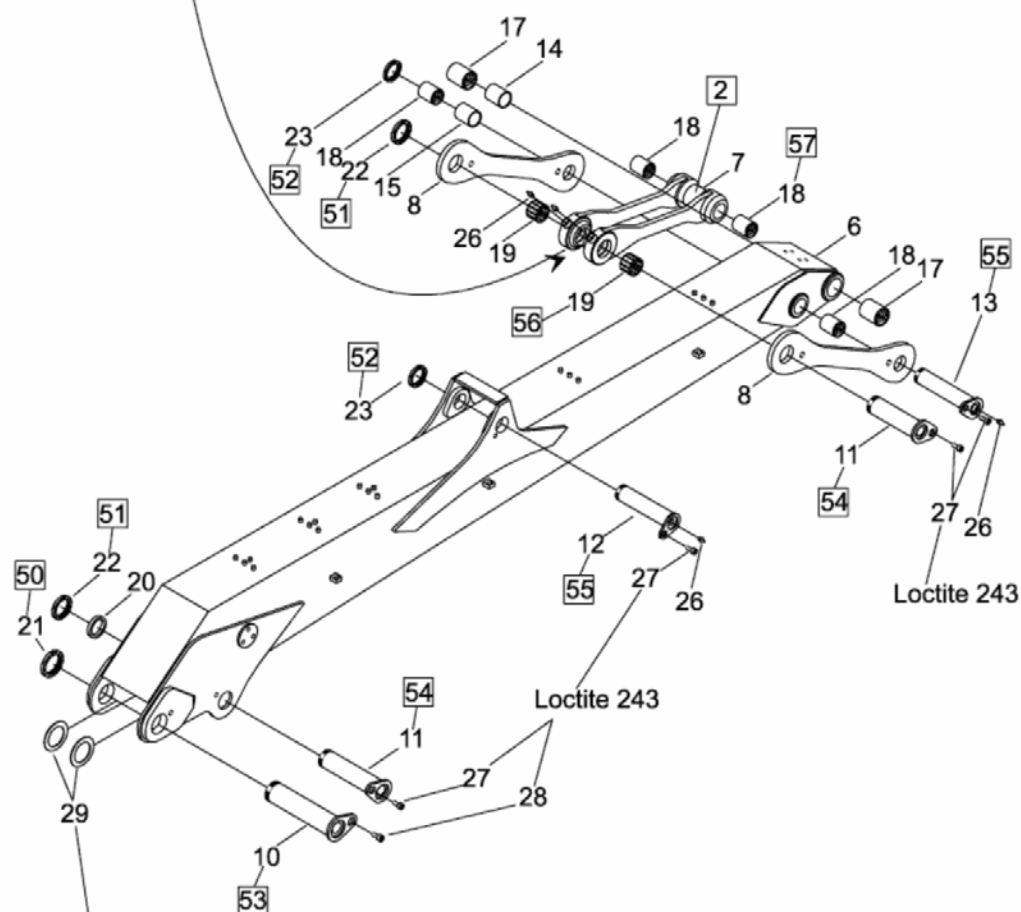
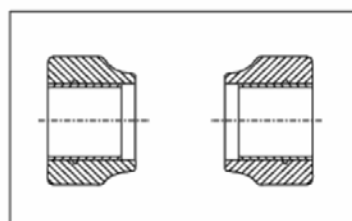
Model: 712394
Chapter**762102**
762102 Pylväs H=1806

762102 - 762102 Pylväs H=1806

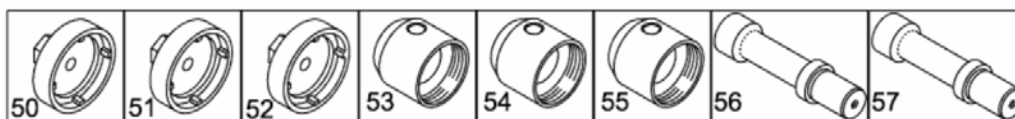




Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276215	Column	Kransäule	Colonne	1
2	30713411	Plug	Stopfen	Bouchon	1
3	61313085	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
4	94276209	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	0
5	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	1
6	60420220	Spherical roller bearing	Kugelrollen	Roulement à bille sphérique	1
7	94261212	Supporting ring	Stützring	Bague de support	1
8	54331110	Circlip 110x4	Sicherungsring 110x4	Circlips 110x4	1
9	94261152	Seal	Dichtung	Joint	1
10	94261151	Support plate	Stützblech	Plaque de support	1
11	45634109	Socket head cap screw M 10 x 25 8.	Innensechskantschraube M 10 x 25	Vis à tete six pans M 10 x 25 8.8	8
12	94276217	Shaft	Achse	Axe	1
13	94242339	Set screw M 16 x 15	Gewindestift M 16 x 15	Vis d'arrêt M 16 x 15	1
14	9978119	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	1
15	41265060	Hexagon screw M 12 x 20 8.8	Sechskantschraube M 12 x 20 8.8	Vis hexagonale M 12 x 20 8.8	4
16	54200123	Spring washer B 12	Federring B 12	Rondelle d'arrêt B 12	4
	76.210.2	Column 2 No 710790-, 610004-	Kransäule 1 No 710790-, 610004-	Colonne 1 No 710790-, 610004-	0
Kit 94276218 Column assy:		Kransäule komplett		Colonne complète	
1	94276215	Column	Kransäule	Colonne	1
2	30713411	Plug	Stopfen	Bouchon	1
3	61313085	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
4	94276209	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	1
5	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	1
Kit 94276219 Column assy:		Kransäule komplett		Colonne complète	
1	94276215	Column	Kransäule	Colonne	1
2	30713411	Plug	Stopfen	Bouchon	1
3	61313085	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
4	94276209	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	1
5	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	1
12	94276217	Shaft	Achse	Axe	1
13	94242339	Set screw M 16 x 15	Gewindestift M 16 x 15	Vis d'arrêt M 16 x 15	1
14	9978119	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	1



Vällys poistetaan täyterenkailla
 Eliminera glappet med fyllringar
 Eliminate play with filler rings
 Spiel mit Füllungsringen eliminieren
 Éliminer le jeu avec des bagues de garniture





Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
6	94276300	First boom	Hubarm	Bras de levage	1
7	94276338	Lever	Stange	Levier	0
8	94276320	Distance lever	Distanzstange	Tige d'écartement	2
10	94238348	Shaft	Achse	Axe	1
11	94567307	Shaft	Achse	Axe	2
12	94276326	Shaft	Achse	Axe	1
13	94276324	Shaft	Achse	Axe	1
14	94276330	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	1
15	94276329	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	1
17	21981075	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
18	61300061	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
19	61313067	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	0
20	94259229	Ring	Ring	Bague	1
21	9979948	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	1
22	9978119	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	2
23	9979786	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	2
26	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	2
27	94242339	Set screw 4P-242339, M16x16,	Gewindestift 4P-242339, M16x16,	Vis d'arrêt 4P-242339, M16x16,	4
28	94238350	Set screw 4P-238350, M20x22,	Gewindestift 4P-238350, M20x22,	Vis d'arrêt 4P-238350, M20x22,	1
29	94265349	Filling ring	Füllring	Bague de garniture	0
50	3350380	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
51	3350371	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
52	3350363	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
53	94263391	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
54	94263938	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
55	94263390	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
56	94263934	Mandrel	Dorn	Mandrin	0
57	94263941	Mandrel	Dorn	Mandrin	0
	762202	First boom 5 No 610312-, 711917-, 7			0
Kit 94276331 First boom assy:		Hubarm komplett		Bras de levage complet	
6	94276300	First boom	Hubarm	Bras de levage	1
14	94276330	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	1
15	94276329	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	2
17	21981075	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
18	61300061	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
Kit 94276332 Lever assy:		Stange komplett		Levier complet	
7	94276338	Lever	Stange	Levier	1
15	94276329	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	2
18	61300061	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
19	61313067	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
26	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	2

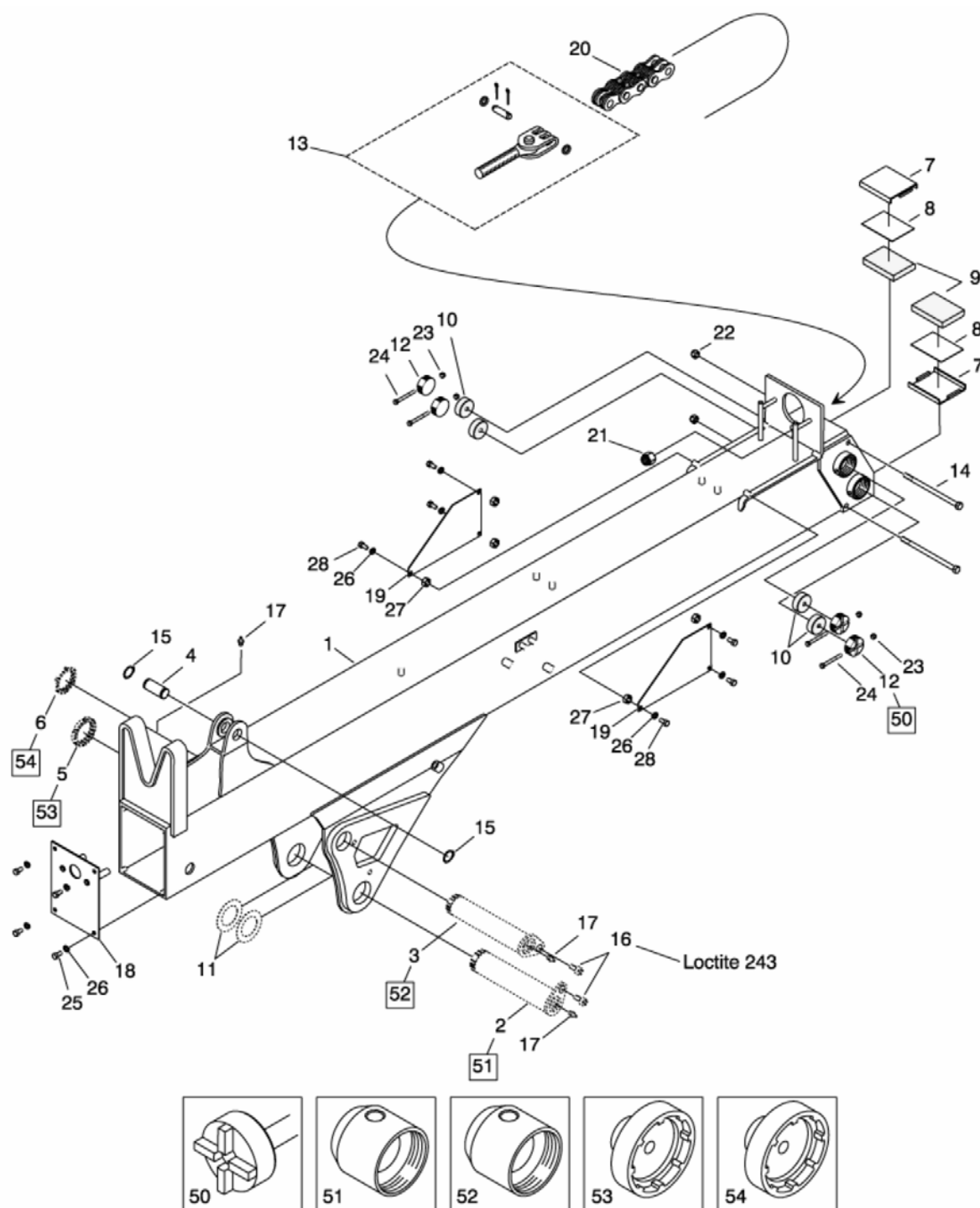
Model:712394

762361

Chapter

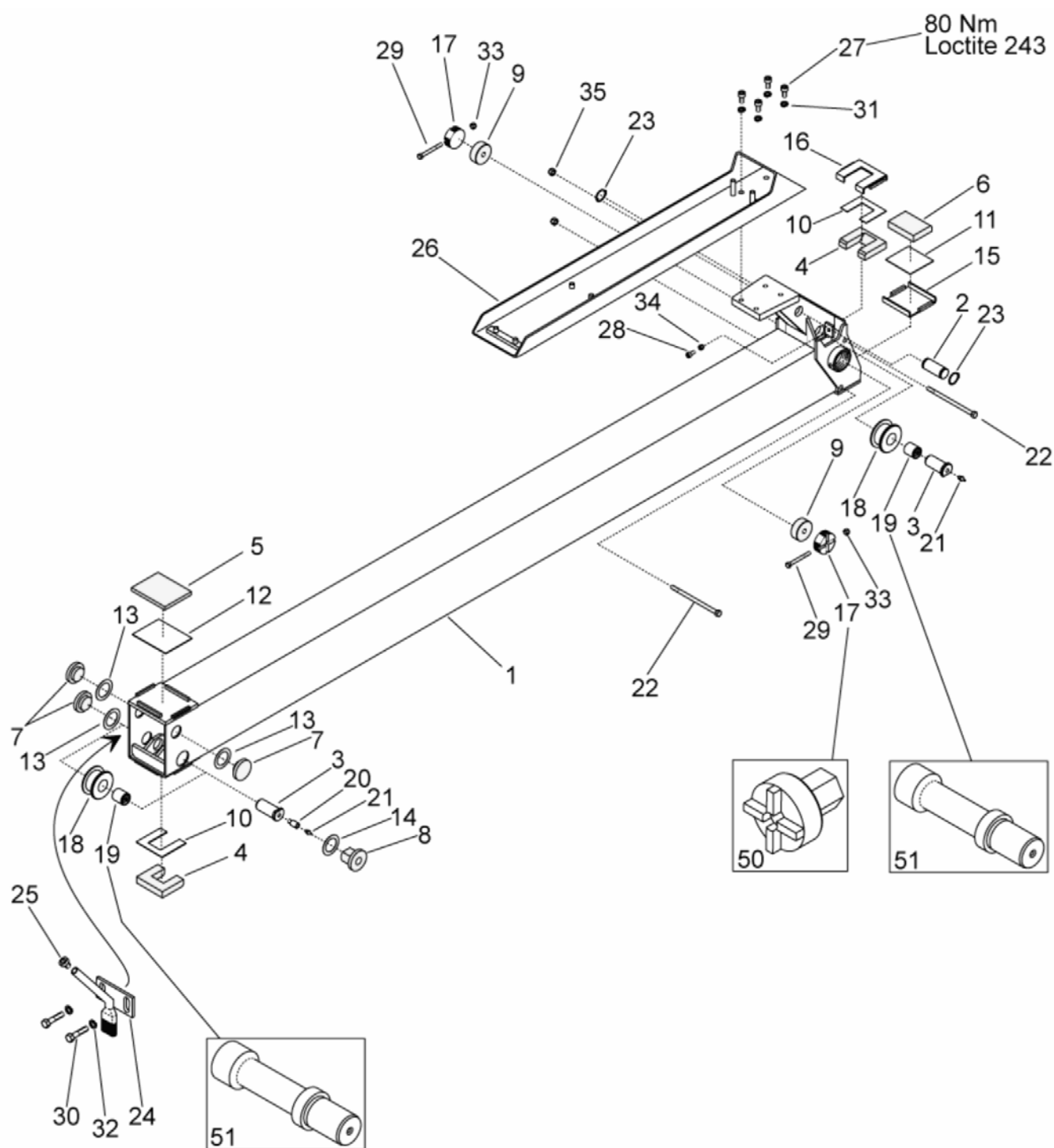
62361 Siirtopuomi L=2129 / FT 660 / Caterpillar

762361 - 762361 Siirtopuomi L=2129 / FT 660 / Caterpillar



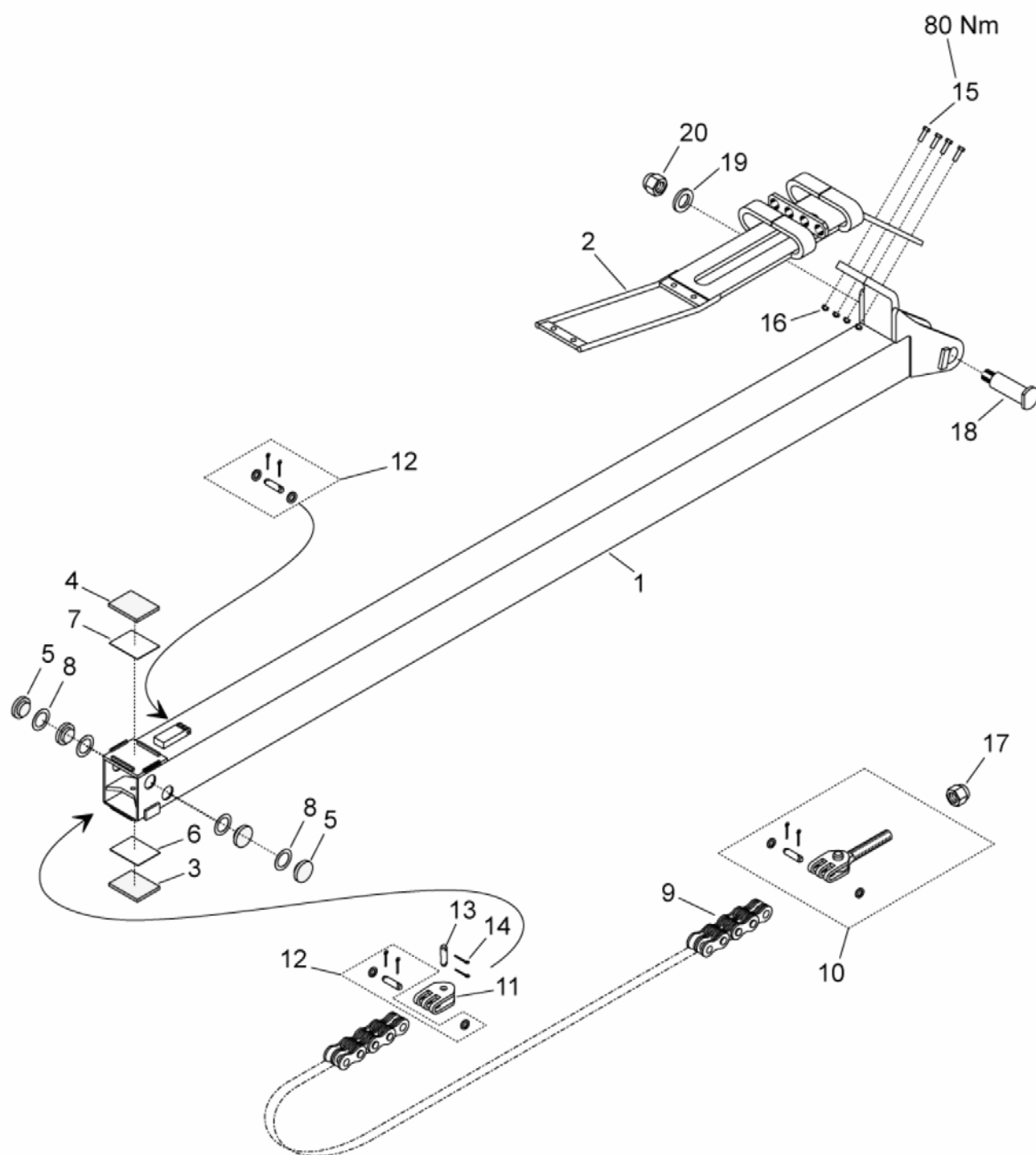


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276400	Second boom	Knickarm	Bras de basculement	1
2	94276402	Shaft	Achse	Axe	0
3	94276404	Shaft	Achse	Axe	0
4	94230624	Shaft	Achse	Axe	1
5	9978119	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	0
6	9979786	Pivot nut	Achsmutter	Ecrou d'axe	0
7	94276408	Bearing housing	Lagergehäuse	Logement de palier	2
8	94276410	Tight-fitting plate	Passblech	Plaque d'ajustement	0
9	94276407	Bearing plate	Lagerblech	Disque à pression	2
10	94230426	Bearing	Lager	Palier	4
11	94263961	Filling ring	Füllring	Bague de garniture	0
12	94242442	Bearing cover	Lagerflansche	Chapeau de palier	4
13	67627106	Fastening	Halter	Fixation	1
14	40265370	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	2
15	54330300	Circlip	Sicherungsring	Circlips	2
16	94242339	Set screw	Gewindestift	Vis d'arrêt	0
17	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	1
18	94276423	Deck	Deckel	Couvercle	1
19	94230236	Guard	Schütz	Protection	2
20	67627055	Fleyer chain	Fleyerketten	Chaîne jointive	1
21	46023320	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autobloquant	1
22	46023312	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autobloquant	2
23	46023306	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autobloquant	4
24	40263230	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	4
25	41263560	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	4
26	54201208	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	10
27	46332110	Hexagon nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	6
28	41263610	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	6
50	94236931	Spanner for bearing flange	Schlüssel für Lagerflansch	Clé pour le chapeau de palier	0
51	94263938	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
52	94263390	Guide bushing	Führungshülse	Guide d'anneau d'étanchéité	0
53	3350371	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
54	3350363	Spanner for pivot nut	Schlüssel für Achsmutter	Clé pour écrou d'axe	0
	76.236.1	Second boom 3 No 711440-, 610199-	Knickarm 1 No 711440-, 610199-	Second bras 1 No 711440-, 610199-	0

Model: 712394
Chapter**762481**
762481 Jatke 1**762481 - 762481Jatke 1**



Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276500	Extension	Schubarm	Extension de flèche	1
2	94276512	Shaft	Achse	Axe	1
3	94233540	Shaft	Achse	Axe	2
4	94276507	Bearing plate	Lagerblech	Bague plate	2
5	94276504	Bearing plate	Lagerblech	Bague plate	1
6	94276505	Bearing plate	Lagerblech	Bague plate	1
7	94230600	Bearing	Lager	Palier	3
8	94276537	Bearing	Lager	Palier	1
9	94230426	Bearing	Lager	Palier	2
10	94276519	Tight-fitting plate	Passblech	Entretoise	0
11	94276521	Tight-fitting plate	Passblech	Entretoise	0
12	94276522	Tight-fitting plate	Passblech	Entretoise	0
13	94230632	Tight-fitting plate	Passblech	Entretoise	0
14	94242546	Tight-fitting plate	Passblech	Entretoise	0
15	94276508	Bearing housing	Lagergehäuse	Logement de coussinet	1
16	94276513	Bearing housing	Lagergehäuse	Logement de coussinet	1
17	94242442	Bearing cover	Lagerflansche	Chapeau de coussinet	2
18	94233539	Block	Rolle	Rouleau	2
19	61313045	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	2
20	94230631	Extension of grease nipple	Schmiernippelverlängerung	Raccord de graissage, extensionde	1
21	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisreur	2
22	40265352	Hexagon screw M 12 x 180 10.9	Sechskantschraube M 12 x 180 10.9	Vis hexagonale M 12 x 180 10.9	2
23	54330300	Circlip 30x1,5	Sicherungsring 30x1,5	Circlips 30x1,5	2
24	94230903	Lubricating device	Schmierapparat	Mecanisme de graissage	1
25	30714003	Plastic plug	Plastpfropfen	Bouchon en plastique	1
26	94276955	Hose console	Schlauchkonsole	Console de flexible	1
27	45635080	Socket head cap screw M 12 x 20 8.	Innensechskantschraube M 12 x 20	Vis à tete six pans M 12 x 20 8.8	4
28	45633569	Socket head cap screw M 8 x 16 8.8	Innensechskantschraube M 8 x 16 8	Vis à tete six pans M 8 x 16 8.8	1
29	40263230	Hexagon screw M 6 x 80 8.8	Sechskantschraube M 6 x 80 8.8	Vis hexagonale M 6 x 80 8.8	2
30	41264080	Hexagon screw M 10 x 20 8.8	Sechskantschraube M 10 x 20 8.8	Vis hexagonale M 10 x 20 8.8	2
31	54200123	Spring washer B 12	Federring B 12	Rondelle d'arrêt B 12	4
32	54200103	Spring washer B 10	Federring B 10	Rondelle d'arrêt B 10	2
33	46023306	Self-locking hexagon nut M 6 8	Sechskantmutter, selbstsichernd M 6	Ecrou hexagonal autobloquant M 6 8	2
34	46023308	Self-locking hexagon nut M 8 8	Sechskantmutter, selbstsichernd M 8	Ecrou hexagonal autobloquant M 8 8	1
35	46023312	Self-locking hexagon nut M 12 8	Sechskantmutter, selbstsichernd M 12	Ecrou hexagonal autobloquant M 12 8	2
50	94236931	Spanner for bearing flange	Schlüssel für Lagerflansch	Clé pour le chapeau de palier	0
51	94263940	Mandrel Ø40	Dorn Ø40	Mandrin Ø40	0
	76.248.1	Boom extension 1 2 No 711440-, 61	Schubarm 1 1 No 711440-, 610199-	Extension de flèche 1 1 No 711440-,	0

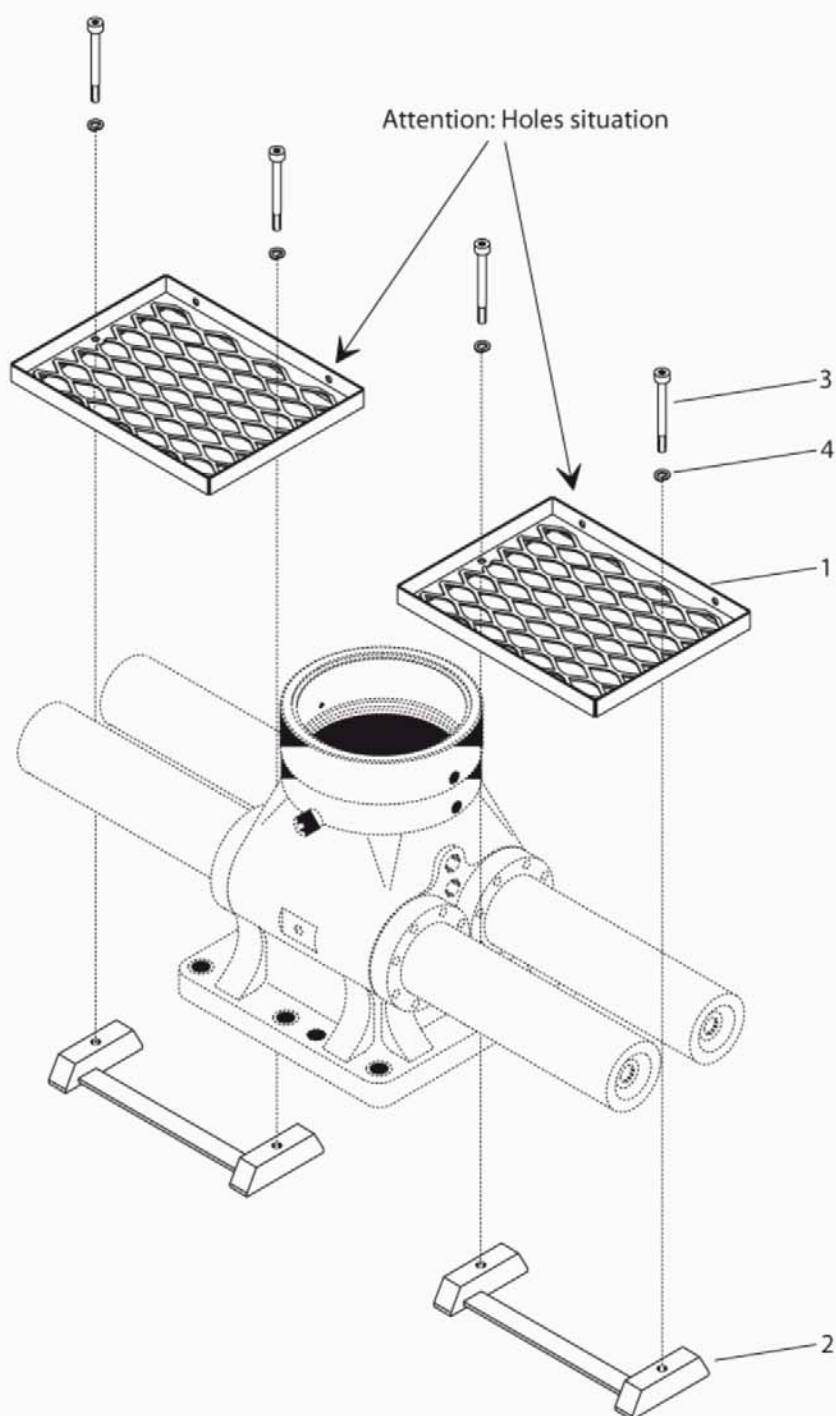
Model: 712394**762502****Chapter****502 Boom extension 2, ORFS / L=3000 / FT 660****762502 - 762502 Boom extension 2, ORFS / L=3000 / FT 660**



Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276510	Extension	Schubarm	Extension de flèche	1
2	308566	Hose console	Schlauchträger	Support de flexible	1
3	94276505	Bearing plate	Lagerblech	Disque à pression	1
4	94276503	Bearing plate	Lagerblech	Disque à pression	1
5	94230600	Bearing	Lager	Palier	4
6	94248533	Tight-fitting plate	Passblech	Plaque d'ajustement	0
7	94276523	Tight-fitting plate	Passblech	Plaque d'ajustement	0
8	94230632	Tight-fitting plate	Passblech	Plaque d'ajustement	0
9	67627055	Fleyer chain	Fleyerketten	Chaîne jointive	1
10	67627106	Fastening	Halter	Fixation	1
11	67627113	U-yoke	U-Gabel	Fourche en U	1
12	67627151	Pin assy	Zapfen komplett	Axe complet	2
13	94230645	Pin	Zapfen	Axe	1
14	54742130	Split pin	Splint	Goupille fendue	2
15	40265160	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	4
16	46023312	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autoblocant	4
17	46023320	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autoblocant	1
18	94241667	Shaft	Achse	Axe	1
19	54060333	Washer	Unterlagscheibe	Rondelle	1
20	46023330	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autoblocant	1
	762502	Boom extension 2 3 No 610302-, 71			0

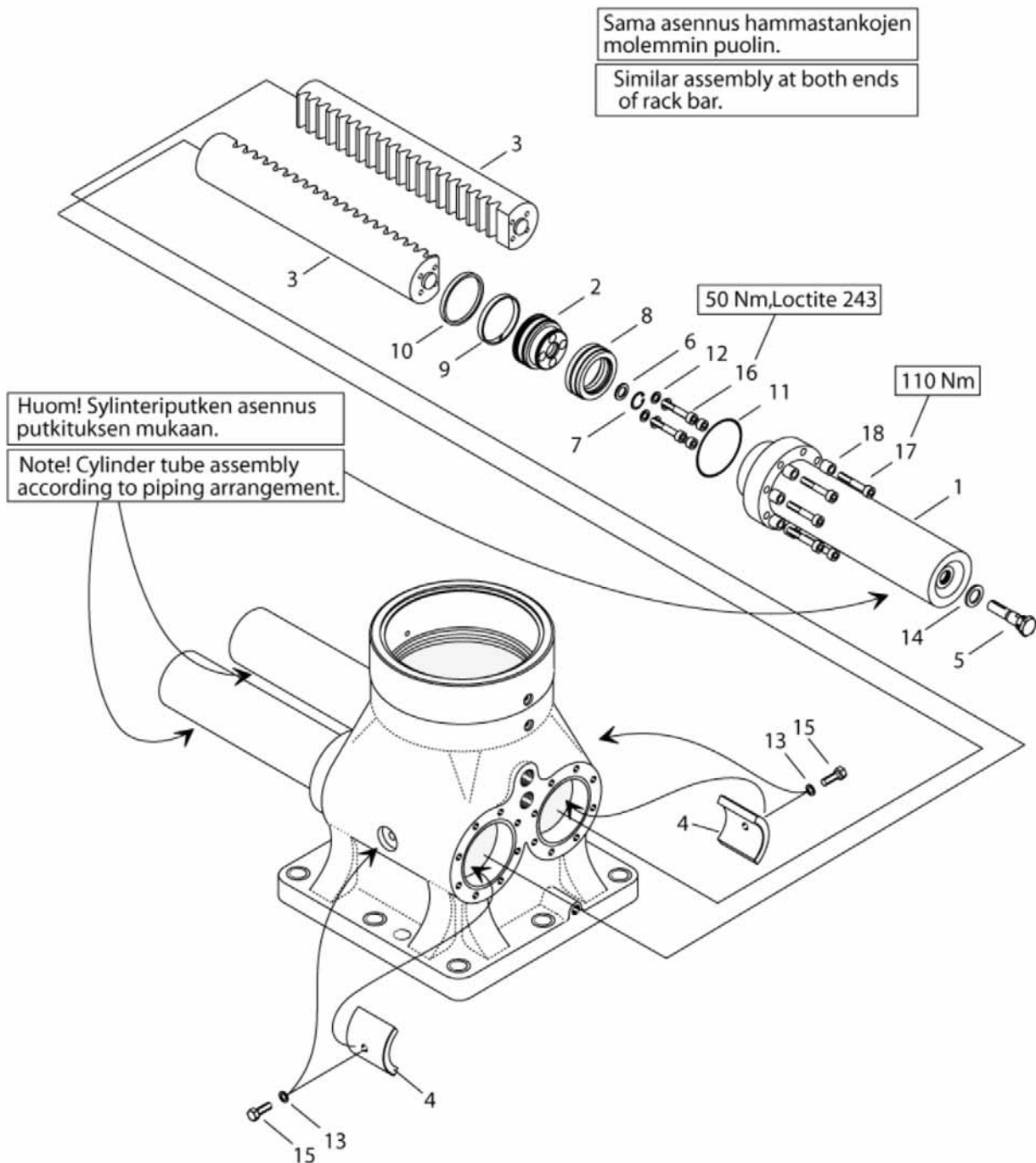
Model: 712394
Chapter**762652**
762652 Huoltotaso

762652 - 762652 Huoltotaso



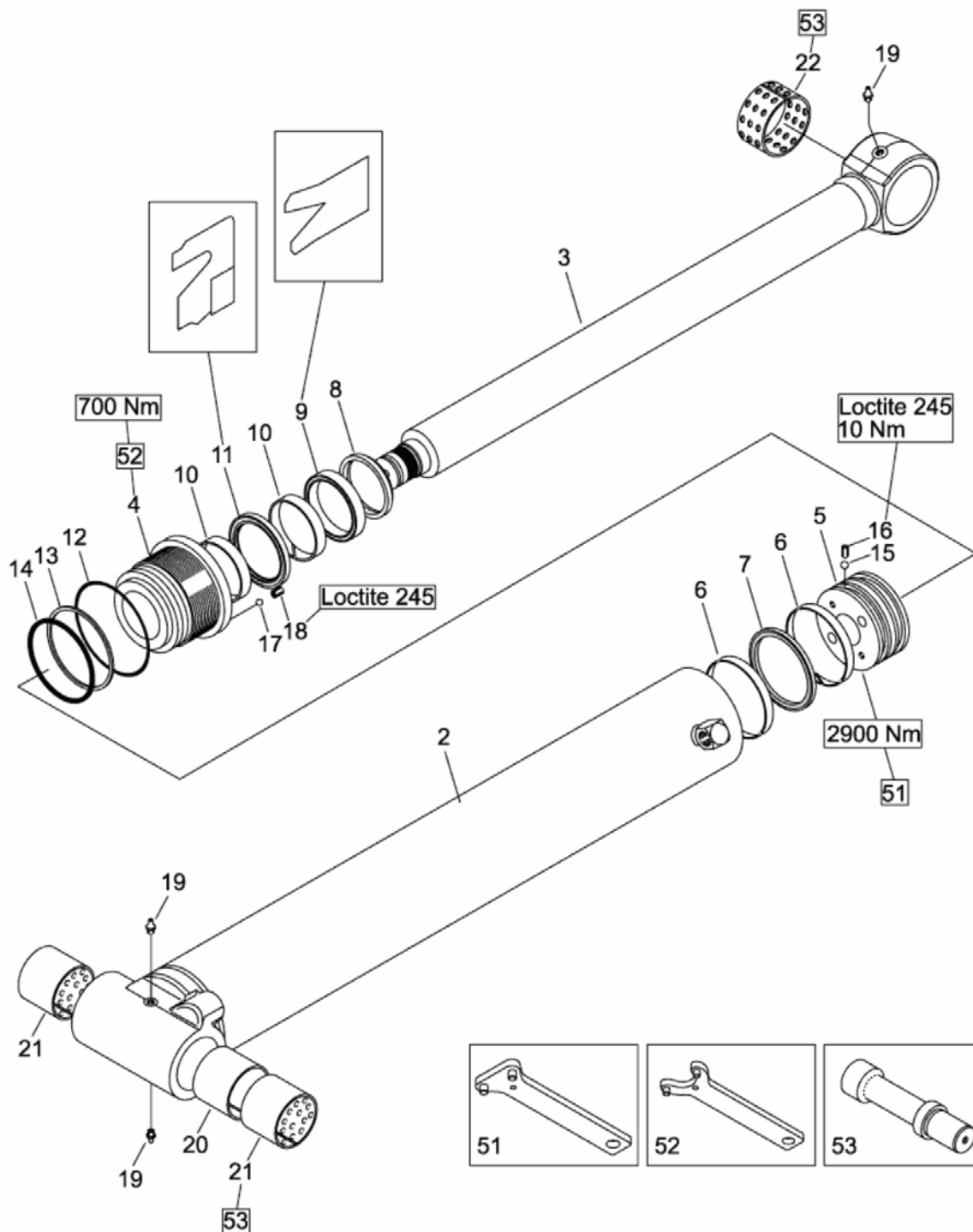


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276604	Service stair	Trittrost	Plates-formes d'entretien	2
2	94276631	Adhesive	Klemme	Attache	2
3	45604289	Socket head cap screw M 10 x 100	Innensechskantschraube M 10 x 100	Vis à tete six pans M 10 x 100 8.8	4
4	54201210	Spring washer B 10	Federring B 10	Rondelle d'arrêt B 10	4
	76.265.2	Service stair 2 No 710629-, 610003-	Trittrost 2 No 710629-, 610003-	Plates-formes d'entretien 2 No 7106	0



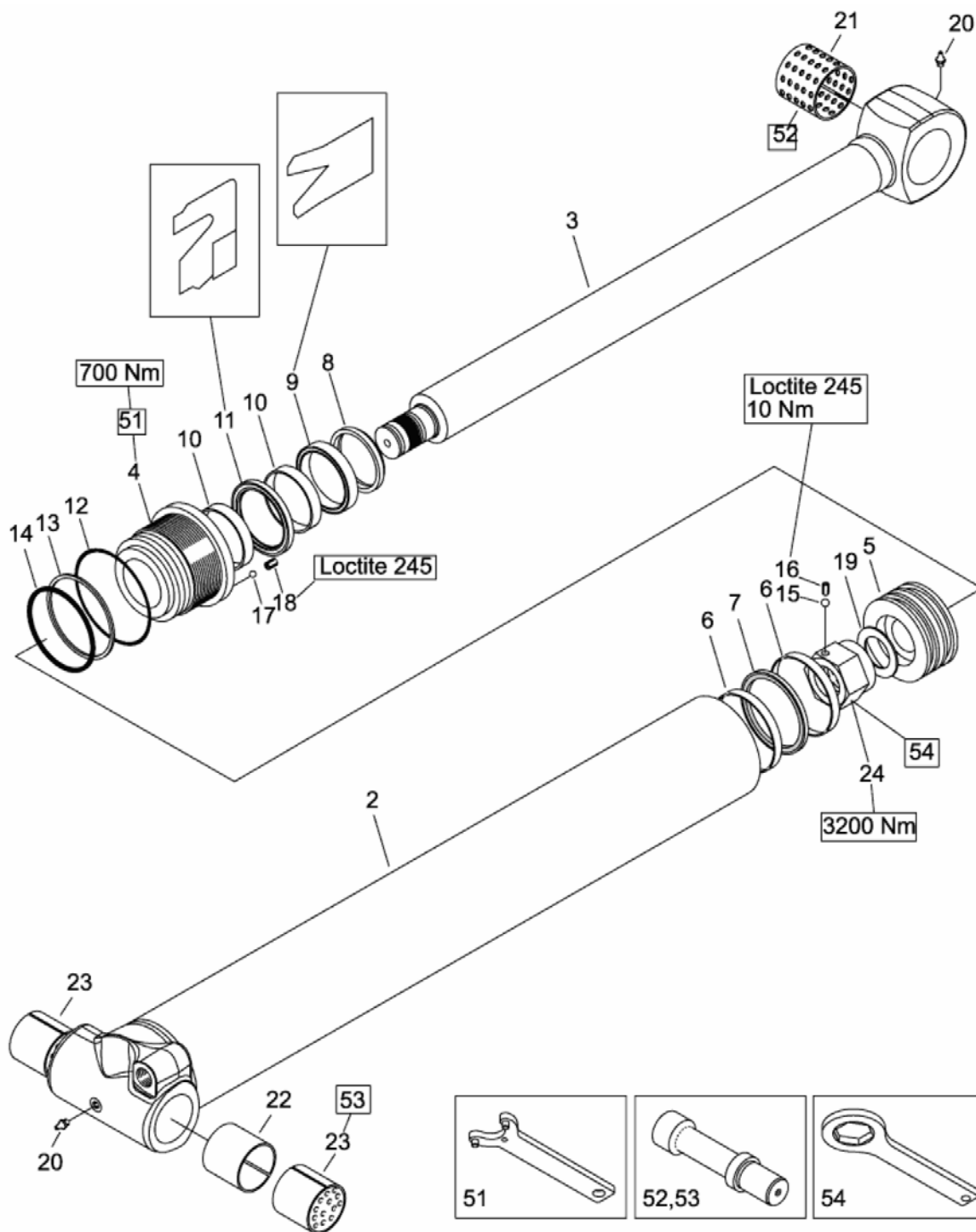


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276801	Cylinder tube	Zylinderrohr	Chemise	4
2	94248802	Piston	Kolben	Piston	4
3	94276800	Rack bar	Zahnstange	Porte-encoches	2
4	94261718	Bearing	Lager	Palier	2
5	94261707	Throttle pin	Drosselzapfen	Goujon d'étranglement	4
6	94252521	Throttle ring	Drosselring	Bague d'étranglement	4
7	54332300	Circlip 30x1,2, DIN 472	Sicherungsring 30x1,2, DIN 472	Circlips 30x1,2, DIN 472	4
8	82355095	Seal	Dichtung	Joint	4
9	82357098	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	4
10	82355195	Wiper ring	Abstreifring	Bague racloir	4
11	82367980	O-ring 98,02x3,55 NBR SH/A 90,	O-Ring 98,02x3,55 NBR SH/A 90,	Joint torique 98,02x3,55 NBR SH/A	4
12	82371010	Seal ring	Dichtungsring	Bague d'étanchéité	16
13	82371816	Seal ring	Dichtungsring	Bague d'étanchéité	2
14	82371826	Seal ring	Dichtungsring	Bague d'étanchéité	4
15	41266080	Hexagon screw M16x 30 8.8 A2L, S	Sechskantschraube M16x 30 8.8 A2	Vis hexagonale M16x 30 8.8 A2L, S	2
16	45604209	Socket head cap screw M10 x 60 8.8	Innensechskantschraube M10 x 60 8.8	Vis à six pans creux M10 x 60 8.8 A2	16
17	45625221	Socket head cap screw M12x75 12.9	Innensechskantschraube M12x75 12.9	Vis à six pans creux M12x75 12.9 D	32
18	94236857	Bushing	Buchse	Manchon	32
	76.301.1	Slewing system 2	Schwenkwerk 1 No 711421-, 61019	Système de rotation 1 No 711421-, 61019	0
Kit 94248822 Seal assortment:		Dichtungssatz		Pochette de joints	
8	82355095	Seal	Dichtung	Joint	4
9	82357098	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	4
10	82355195	Wiper ring	Abstreifring	Bague racloir	4
11	82367980	O-ring 98,02x3,55 NBR SH/A 90,	O-Ring 98,02x3,55 NBR SH/A 90,	Joint torique 98,02x3,55 NBR SH/A	4
12	82371010	Seal ring	Dichtungsring	Bague d'étanchéité	16

Model: 712394
763106
Chapter
763106 First boom cylinder, Ø 125/70-630
763106 - 763106 First boom cylinder, Ø 125/70-630


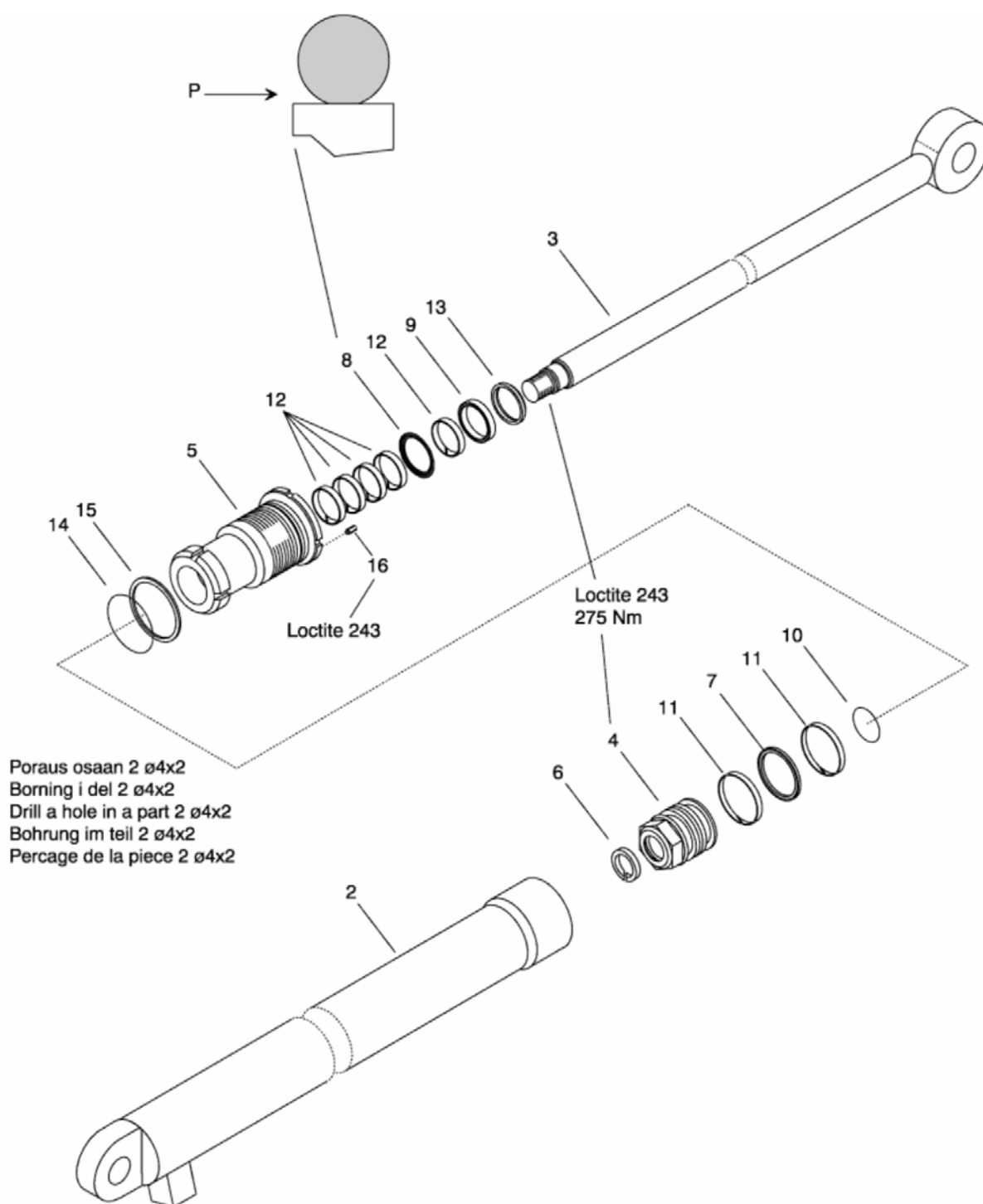


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	313801	First boom cylinder assy	Hubzylinder komplett	Vérin de levage complet	0
2	302806	Cylinder tube assy	Zylinderrohr komplett	Chemise complète	1
3	302808	Piston rod assy	Kolbenstange komplett	Tige de piston complète	1
4	115815	Cylinder cover	Zylinderdeckel	Corps du vérin	1
5	115816	Piston	Kolben	Piston	1
6	211402	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
7	82375133	Seal	Dichtung	Joint	1
8	82371215	Wiper ring	Abstreifring	Bague racloir	1
9	82357097	Seal	Dichtung	Joint	1
10	82357015	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
11	211400	Seal	Dichtung	Joint	1
12	82368245	O-ring 124,5x3 NBR SH/A70,	O-Ring 124,5x3 NBR SH/A70,	Joint torique 124,5x3 NBR SH/A70,	1
13	211401	Supporting ring	Stützring	Bague de support	1
14	82368141	O-ring 114,1x5,7 NBR SH/A70,	O-Ring 114,1x5,7 NBR SH/A70,	Joint torique 114,1x5,7 NBR SH/A7C	1
15	211393	Steel ball	Stahlkugel	Bille d'acier	1
16	48153590	Set screw M 8x20 45H, DIN 913	Gewindestift M 8x20 45H, DIN 913	Vis d'arrêt M 8x20 45H, DIN 913	1
17	61175004	Steel ball	Stahlkugel	Bille d'acier	1
18	48053541	Set screw M 6x 8 45H, DIN 916	Gewindestift M 6x 8 45H, DIN 916	Vis d'arrêt M 6x 8 45H, DIN 916	1
19	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	0
20	211569	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	0
21	21981074	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	0
22	61313070	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	0
51	211555	Spanner	Schlüssel	Clé	0
52	211550	Spanner	Schlüssel	Clé	0
53	94263934	Mandrel	Dorn	Mandrin	0
	763106	First boom cylinder 1 No 712239-, 7:			0
Kit 115817 Seal assortment:		Dichtungssatz	Pochette de joints		
6	211402	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
7	82375133	Seal	Dichtung	Joint	1
8	82371215	Wiper ring	Abstreifring	Bague racloir	1
9	82357097	Seal	Dichtung	Joint	1
10	82357015	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
11	211400	Seal	Dichtung	Joint	1
12	82368245	O-ring 124,5x3 NBR SH/A70,	O-Ring 124,5x3 NBR SH/A70,	Joint torique 124,5x3 NBR SH/A70,	1
13	211401	Supporting ring	Stützring	Bague de support	1
14	82368141	O-ring 114,1x5,7 NBR SH/A70,	O-Ring 114,1x5,7 NBR SH/A70,	Joint torique 114,1x5,7 NBR SH/A7C	1
15	211393	Steel ball	Stahlkugel	Bille d'acier	1
16	48153590	Set screw M 8x20 45H, DIN 913	Gewindestift M 8x20 45H, DIN 913	Vis d'arrêt M 8x20 45H, DIN 913	1
17	61175004	Steel ball	Stahlkugel	Bille d'acier	1
18	48053541	Set screw M 6x 8 45H, DIN 916	Gewindestift M 6x 8 45H, DIN 916	Vis d'arrêt M 6x 8 45H, DIN 916	1

Model: 712394
763203
Chapter
763203 Second boom cylinder, Ø 115/63 - 848
763203 - 763203 Second boom cylinder, Ø 115/63 - 848


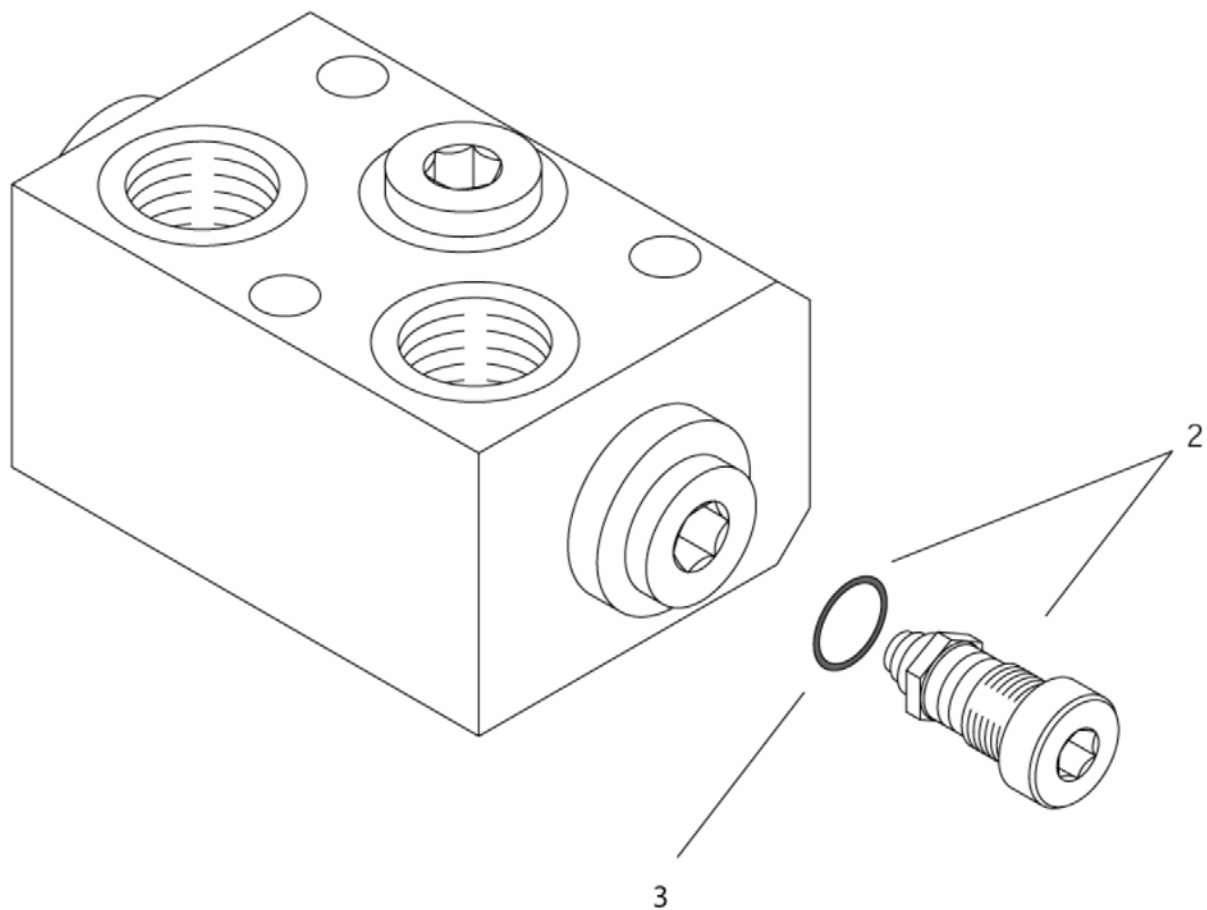


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	313834	Second boom cylinder assy	Knickarmzylinder komplett	Vérin du bras de basculement comp	0
2	313835	Cylinder tube assy	Zylinderrohr komplett	Chemise complète	1
3	301813	Piston rod assy	Kolbenstange komplett	Tige de piston complète	1
4	94249842	Cylinder cover	Zylinderdeckel	Corps du vérin	1
5	313838	Piston	Kolben	Piston	1
6	82357144	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
7	82375136	Seal	Dichtung	Joint	1
8	82371255	Wiper ring	Abstreifring	Bague racloir	1
9	82375304	Seal	Dichtung	Joint	1
10	82357134	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
11	211586	Seal	Dichtung	Joint	1
12	82368189	O-ring 114,5x3 NBR SH/A 70,	O-Ring 114,5x3 NBR SH/A 70,	Joint torique 114,5x3 NBR SH/A 70,	1
13	211674	Supporting ring	Stützring	Bague de support	1
14	82368096	O-ring 109.5x3 NBR SH/A 70,	O-Ring 109.5x3 NBR SH/A 70,	Joint torique 109.5x3 NBR SH/A 70,	1
15	211393	Steel ball	Stahlkugel	Bille d'acier	1
16	48083031	Set screw M 8x 8 45H, DIN 913	Gewindestift M 8x 8 45H, DIN 913	Vis d'arrêt M 8x 8 45H, DIN 913	1
17	61175004	Steel ball	Stahlkugel	Bille d'acier	1
18	48053541	Set screw M 6x 8 45H, DIN 916	Gewindestift M 6x 8 45H, DIN 916	Vis d'arrêt M 6x 8 45H, DIN 916	1
19	211566	Mounting plate			1
20	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	0
21	61313070	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	0
22	211588	Distance bushing	Distanzbuchse	Entretoise	0
23	61300061	Bearing bush	Lagerbuchse	Coussinet	0
24	211589	Nut 70/M48-45, (W 6472001-01)	Mutter 70/M48-45, (W 6472001-01)	Écrou 70/M48-45, (W 6472001-01)	1
50	313837	Seal assortment	Dichtungssatz	Pochette de joints	0
51	211550	Spanner	Schlüssel	Clé	0
52	94263934	Mandrel	Dorn	Mandrin	0
53	94263941	Mandrel	Dorn	Mandrin	0
54	211656	Spanner	Schlüssel	Clé	0
	763203	Second boom cylinder 2 No 712312			0



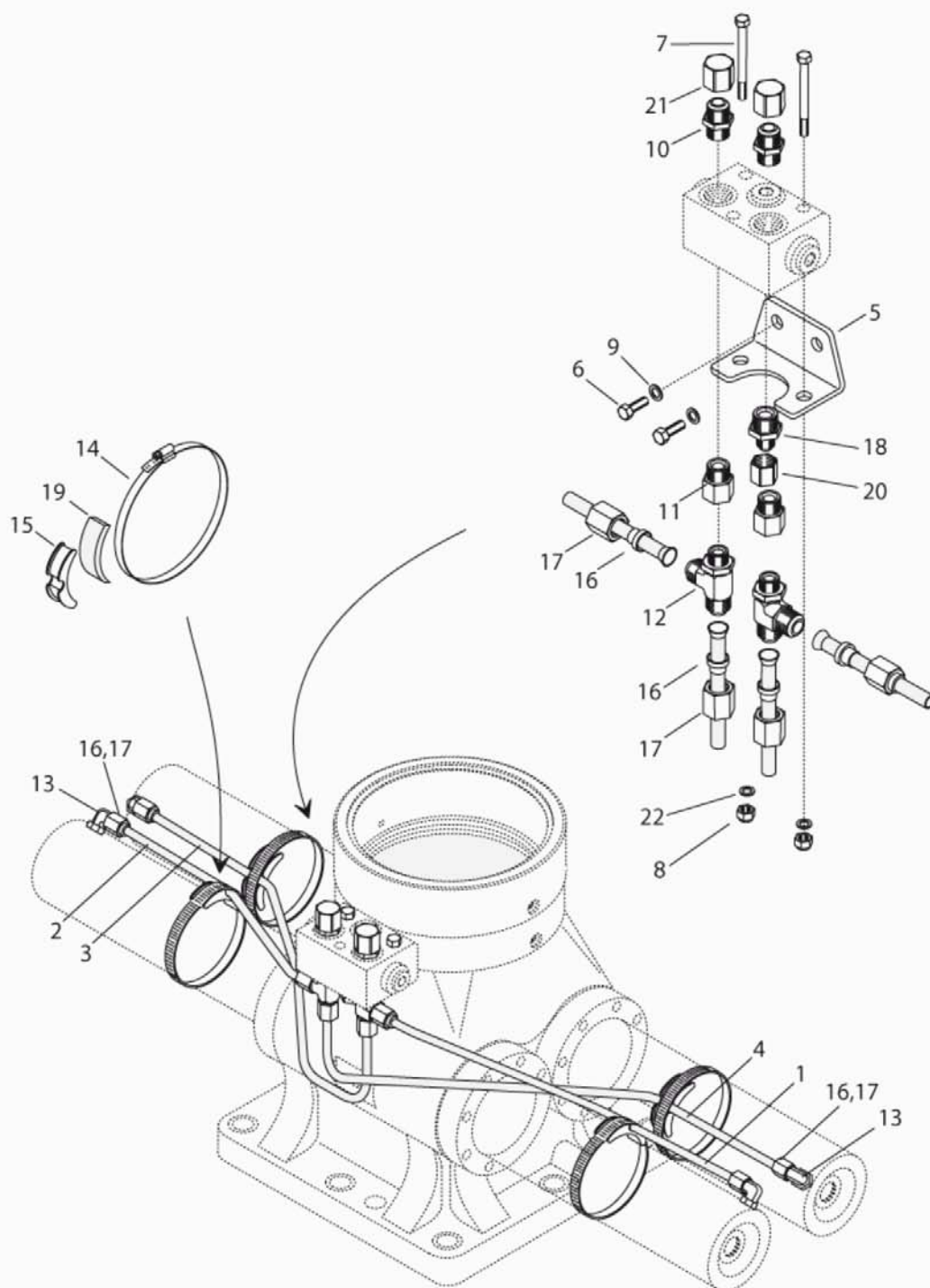


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276808	Extension cylinder	Schubarmzylinder	Vérin de télescope	0
2	94230835	Cylinder tube	Zylinderrohr	Fût de vérin	1
3	94276809	Piston rod	Kolbenstange	Tige de piston	1
4	94276881	Piston	Kolben	Piston	1
5	94276882	Cylinder cover	Zylinderdeckel	Tête de vérin	1
6	94276885	Lock ring	Sicherungsring	Bague d'arrêt	1
7	82375147	Seal	Dichtung	Joint	1
8	82379663	Seal	Dichtung	Joint	1
9	82377050	Seal	Dichtung	Joint	1
10	82369292	O-ring 28,17x3,55	O-Ring 28,17x3,55	Joint torique 28,17x3,55	1
11	82358023	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	2
12	82358004	Locating ring	Führungsring	Bague de centrage	5
13	82371208	Wiper ring	Abstreifring	Racleur	1
14	82369599	O-ring 59,92x3,55	O-Ring 59,92x3,55	Joint torique 59,92x3,55	1
15	54329012	Supporting ring	Stützring	Bague de support	1
16	48083050	Set screw M 6 x 12	Gewindestift M 6 x 12	Vis d'arrêt M 6 x 12	2
	76.330.2	Extension cylinder 2 No 610001-, 71	Schubarmzylinder 2 No 610001-, 71	Vérin de télescope 2 No 610001-, 71	0
Kit 94276886 Seal kit:		Dichtungssatz		Jeu d'étanchéité	
6	94276885	Lock ring	Sicherungsring	Bague d'arrêt	1
7	82375147	Seal	Dichtung	Joint	1
8	82379663	Seal	Dichtung	Joint	1
9	82377050	Seal	Dichtung	Joint	1
10	82369292	O-ring 28,17x3,55	O-Ring 28,17x3,55	Joint torique 28,17x3,55	1
13	82371208	Wiper ring	Abstreifring	Racleur	1
14	82369599	O-ring 59,92x3,55	O-Ring 59,92x3,55	Joint torique 59,92x3,55	1
15	54329012	Supporting ring	Stützring	Bague de support	1

Model: 712394**764351****Chapter****oaineenrajoitusventtiili V-FI-10145A / p=23 MPa****764351 - 764351 Kaksoispaineenrajoitusventtiili V-FI-10145A / p=23 MPa**

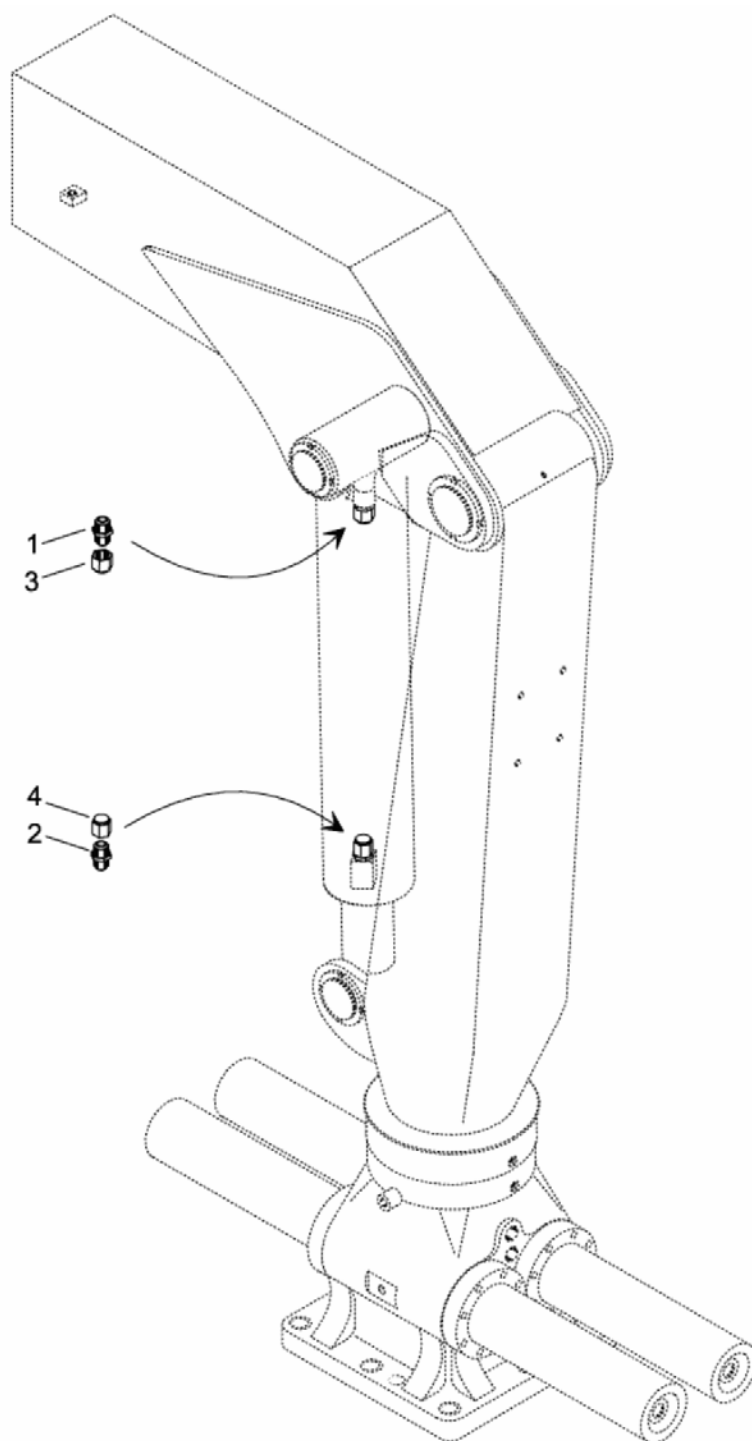


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	38180403	Double pressure relief valve	Doppeldruckbegrenzungsventil	Double soupape de pression	1
2	38180508	Pressure relief valve 23 MPa	Druckbegrenzungsventil 23 MPa	Soupape de securité 23 MPa	2
3	82367219	O-ring 21,95x1,78	O-Ring 21,95x1,78	Joint torique 21,95x1,78	2
	76.435.1	Double pressure relief valve 3 No 71	Doppeldruckbegrenzungsventil 3 No	Double soupape de pression 3 No 7	0

Model: 712394**765002****Chapter****765002 Jalustan hydraulijohdot JIC****765002 - 765002 Jalustan hydraulijohdot JIC**

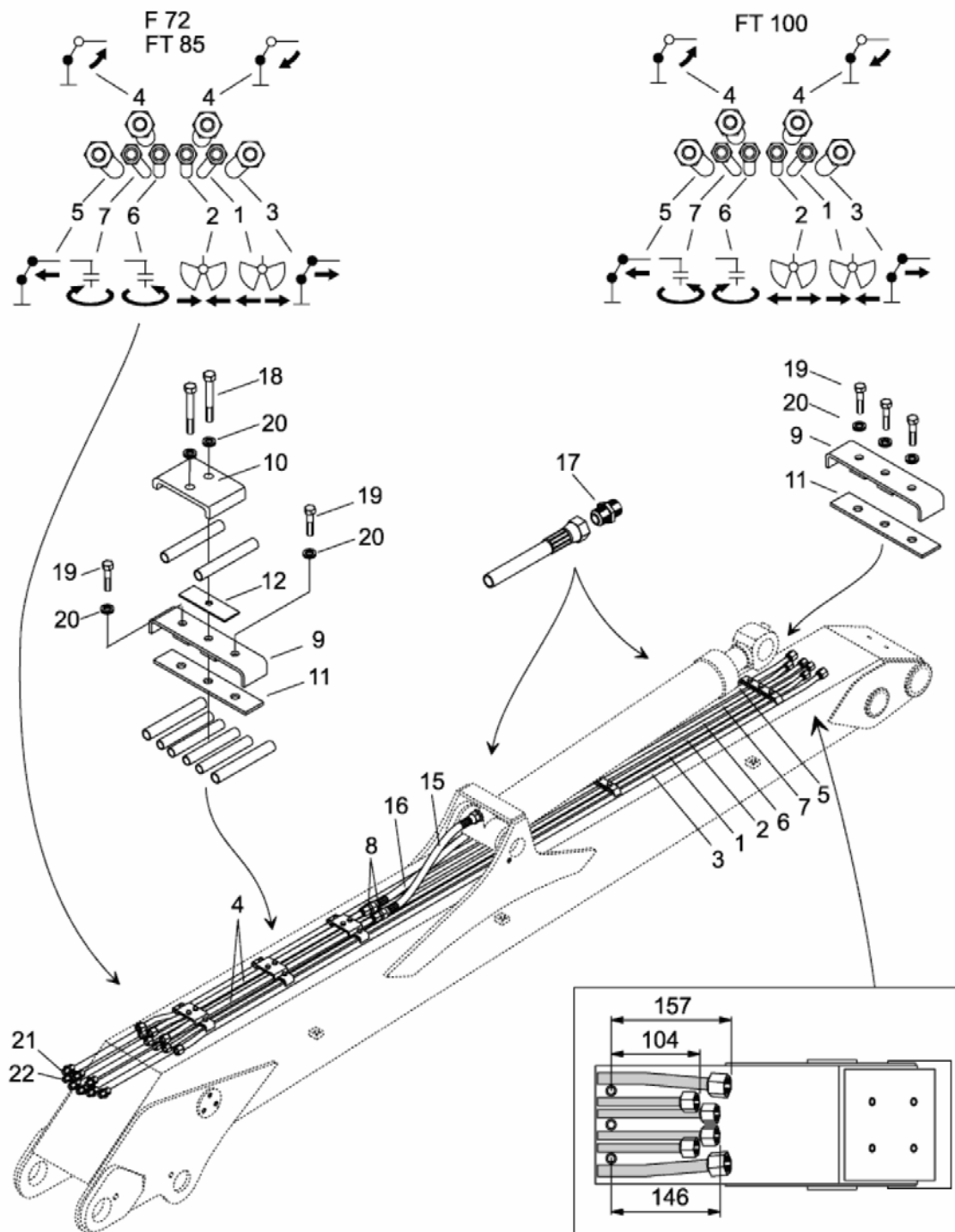


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276761	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
2	94276762	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
3	94276763	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
4	94276764	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
5	94276211	Supporter	Träger	Console	1
6	41264050	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	2
7	40264240	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	2
8	46023310	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autoblocant	2
9	54201210	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	2
10	38710260	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	2
11	94381904	Transformation nipple	Transformationsnippel	Graisser transformateur	2
12	38710453	L-coupling housing	L-Kopplungsgehäuse	Logement du raccord en L	2
13	38710316	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	4
14	82401100	Clip	Schlauchklemme	Collier de serrage	4
15	69900914	Fastening	Halter	Fixation	4
18	38710256	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	1
19	94276765	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	4
20	30670220	Plug	Pfropfen	Bouchon	1
21	30670221	Plug	Pfropfen	Bouchon	2
22	54060311	Washer	Unterlagscheibe	Rondelle	2
	76.500.2	Hydraulic tubings at base 4	Leitungen am Grundgestell 3 No 71	Tuyauterie hydraulique de la base 3	0
Kit 94276760 Pipe kit:		Leitungsbündel		Tuyauterie	
1	94276761	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
2	94276762	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
3	94276763	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
4	94276764	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1



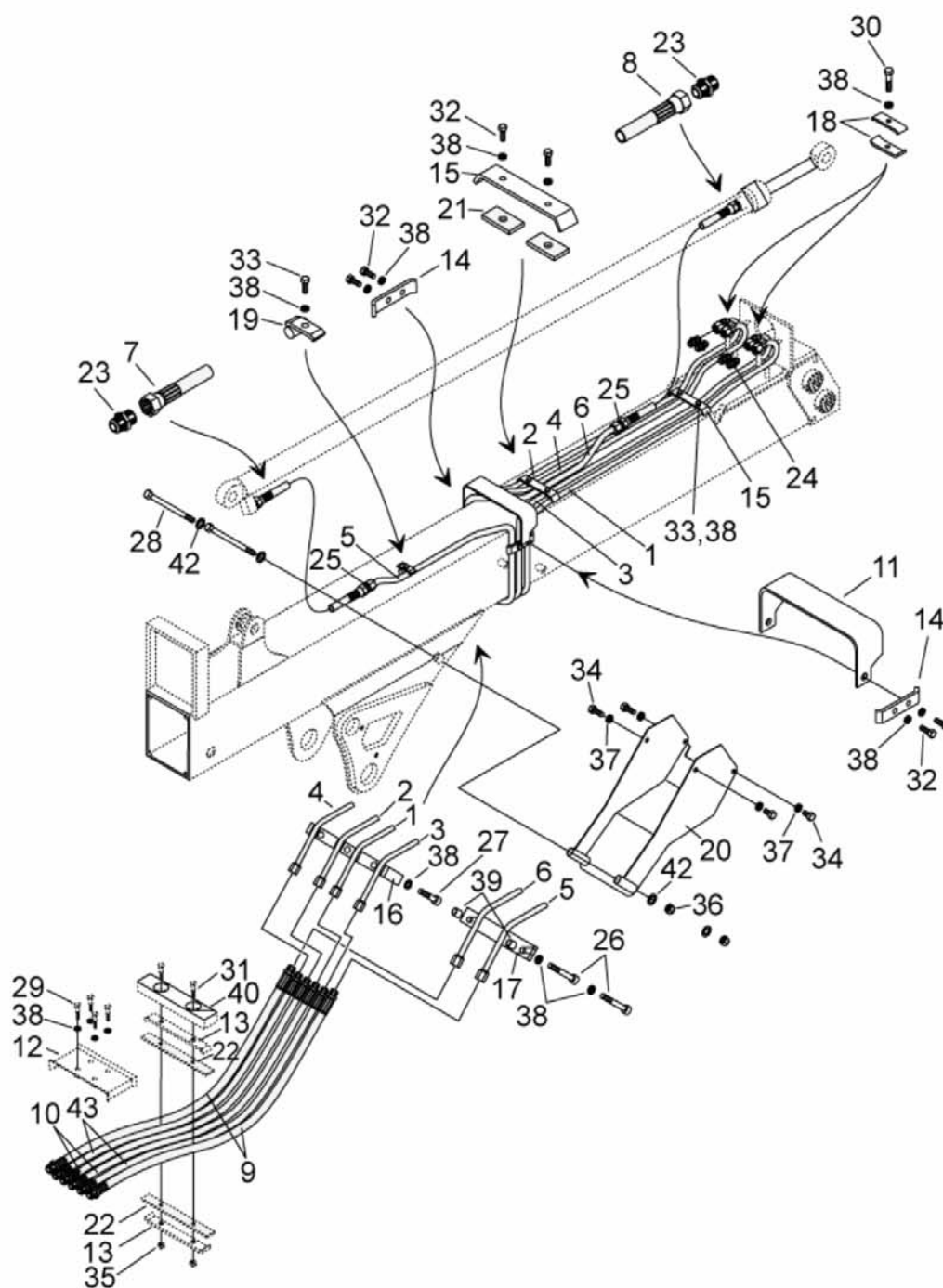


Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	38710263	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	1
2	38710261	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	1
3	30670222	Plug	Pfropfen	Bouchon	1
4	30670221	Plug	Pfropfen	Bouchon	1
	765101	Column hydraulic equipment 5 No 7	Leitungszubehör für Krankabine 4 N	Equipements hydrauliques de la cok	0

Model: 712394
765213
Chapter
765213 Hydraulic tubings at first boom, JIC
765213 - 765213 Hydraulic tubings at first boom, JIC




Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276343	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
2	94276344	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
3	94276346	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
4	94276347	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	2
5	94276348	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
6	94276349	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
7	94276350	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
8	38750035	Extention coupling housing	Kupplungsgehäuse	Corps de collier de serrage	2
9	94248709	Fastening	Halter	Fixation	5
10	94276925	Fastening	Halter	Fixation	3
11	94261562	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	5
12	94248710	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	3
15	38622651	Hose P84-12-17/821LT-12/P84-12-1	Schlauch P84-12-17/821LT-12/P84-	Flexible P84-12-17/821LT-12/P84-1;	1
16	38622684	Hose P84-12-17/821LT-12/P84-12-1	Schlauch P84-12-17/821LT-12/P84-	Flexible P84-12-17/821LT-12/P84-1;	1
17	38710263	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	2
18	40263691	Hexagon screw M 8x 55 8.8 A2L, DI	Sechskantschraube M 8x 55 8.8 A2I	Vis hexagonale M 8x 55 8.8 A2L, DI	6
19	41263630	Hexagon screw M 8x 30 8.8 A2L, SF	Sechskantschraube M 8x 30 8.8 A2I	Vis hexagonale M 8x 30 8.8 A2L, SF	12
20	54201208	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	18
21	38750030	Extention coupling housing	Kupplungsgehäuse	Corps de collier de serrage	4
22	38750034	Extention coupling housing	Kupplungsgehäuse	Corps de collier de serrage	4
	765213	Hydraulic tubings at first boom 2 No			0

Model: 712394**765303****Chapter****765303 Siirtopuomin hydraulijohdot****765303 - 765303 Siirtopuomin hydraulijohdot**



Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276366	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
2	94276367	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
3	94276368	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
4	94276369	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
5	94276371	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
6	94276372	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	1
7	38622217	Hose P84-12-17/821LT-12/P84-12-1	Schlauch	Flexible	1
8	38622673	Hose P84-12-17/821LT-12/P84-12-1	Schlauch	Flexible	1
9	38622167	Hose P34-12-17/821LT-12/P34-12-1	Schlauch	Flexible	2
10	38622168	Hose P34-08-14/821LT-08/P34-08-1	Schlauch	Flexible	2
11	94276469	Control plate	Schützplatte	Plaque commande	1
12	94276920	Fastening	Halter	Fixation	0
13	94265060	Fastening	Halter	Fixation	0
14	94234706	Fastener	Klemme	Bride	2
15	94265754	Fastening	Halter	Fixation	2
16	94276649	Fastening	Halter	Fixation	1
17	94276650	Fastening	Halter	Fixation	1
18	94252771	Fastening	Halter	Fixation	4
19	94262260	Fastening	Halter	Fixation	1
20	94276643	Cover	Schutz	Couvercle	1
21	94242765	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	2
22	94276922	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	0
23	38710264	Male stud	Hauptverbindungsgehäuse	Goujon mâle	2
24	38750034	Extention coupling housing	Kupplungsgehäuse	Corps de collier de serrage	4
25	38750035	Extention coupling housing	Kupplungsgehäuse	Corps de collier de serrage	2
26	45603722	Socket head cap screw	Innensechskantschraube	Vis à six pans creux	2
27	45603719	Socket head cap screw	Innensechskantschraube	Vis à six pans creux	1
28	40264365	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	2
29	40263690	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	0
30	41263670	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	2
31	40263710	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	0
32	41263610	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	6
33	41263590	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	3
34	41265056	Hexagon screw	Sechskantschraube	Vis hexagonale	4
35	46023308	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autobloquant	0
36	46023310	Self-locking hexagon nut	Sechskantmutter, selbstsichernd	Ecrou hexagonal autobloquant	2
37	54201212	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	4
38	54201208	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	14
39	94276651	Bushing	Buchse	Manchon	2
40	308425	Support	Stütze	Support	0
42	54060311	Washer	Unterlagscheibe	Rondelle	4
43	38622202	Hose P34-08-14/821LT-08/P34-08-1	Schlauch	Flexible	2
	765303	Hydraulic tubings at second boom			1

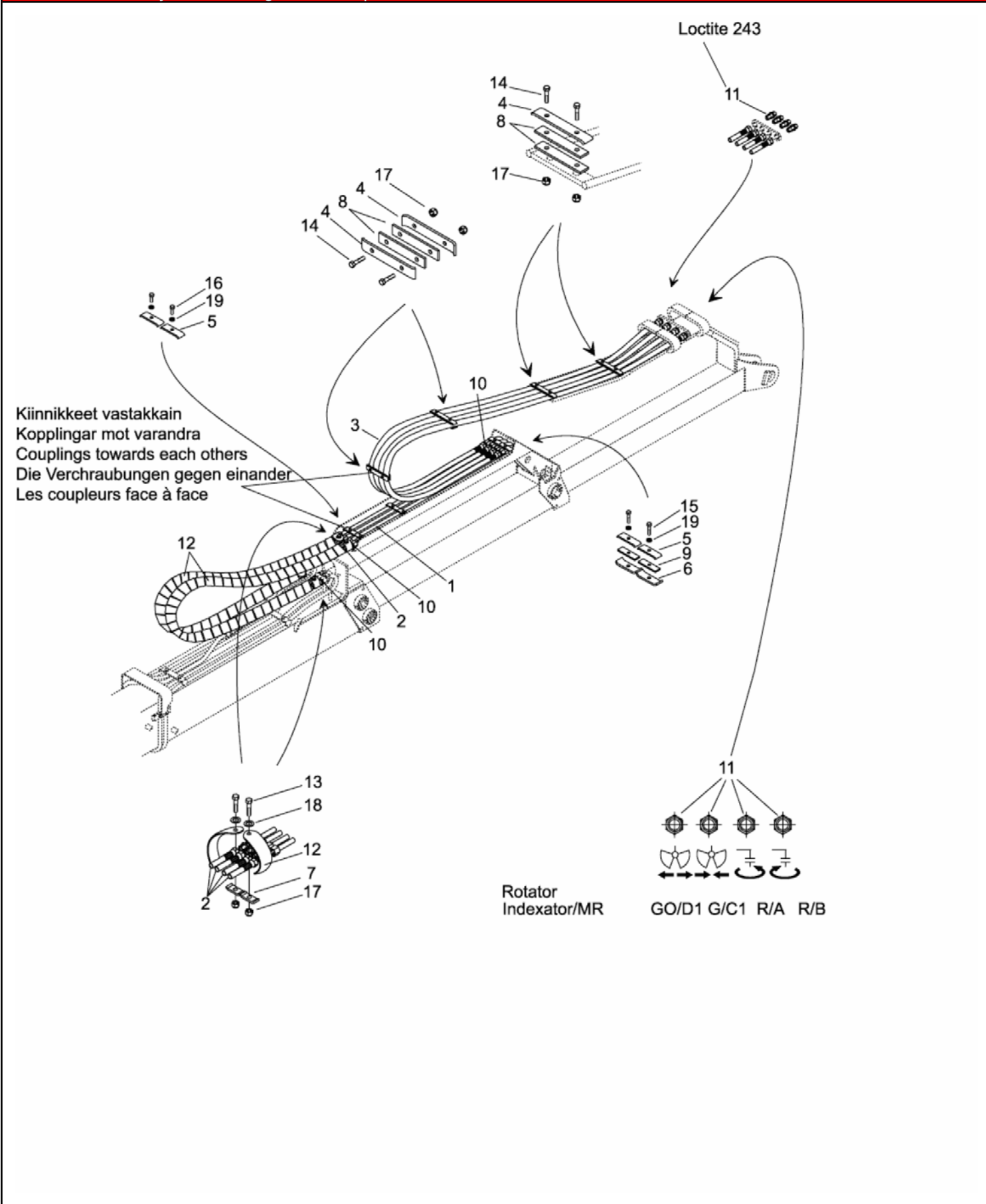
Model:712394

765402

Chapter

02 Hydraulic tubings at telescope, JIC / FT 660

765402 - 765402 Hydraulic tubings at telescope, JIC / FT 660

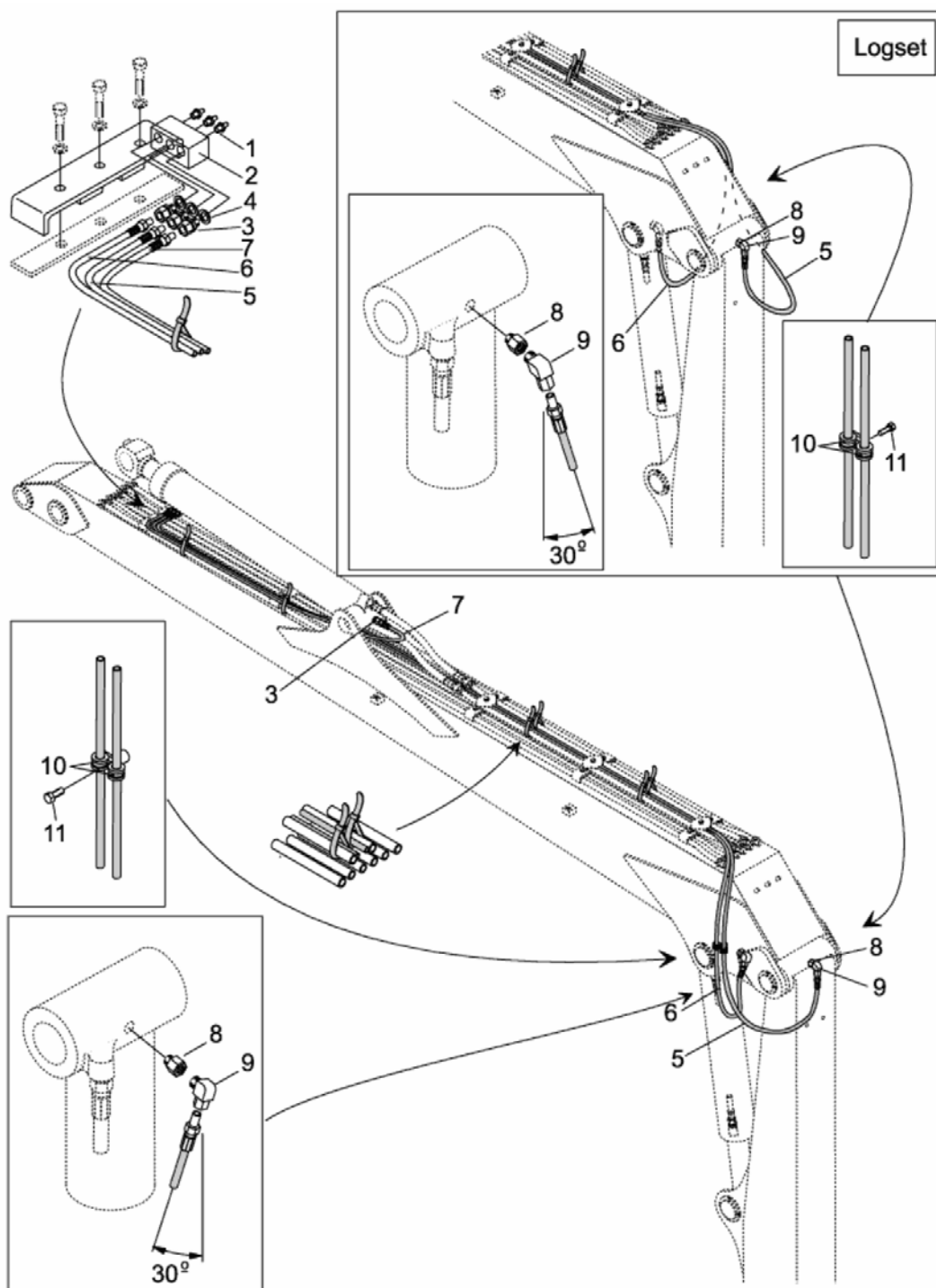




Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276365	Pipe assy	Rohr komplett	Tuyau complet	4
2	38620348	Hose P84-08-14/821LT-08/P84-08-1	Schlauch P84-08-14/821LT-08/P84-	Flexible P84-08-14/821LT-08/P84-0	4
3	38622169	Hose P84-08-14/821LT-08/P84-08-1	Schlauch P84-08-14/821LT-08/P84-	Flexible P84-08-14/821LT-08/P84-0	4
4	94259968	Fastening	Halter	Fixation	6
5	94260790	Fastening	Halter	Fixation	6
6	94253652	Fastening	Halter	Fixation	2
7	94252771	Fastening	Halter	Fixation	4
8	94242764	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	8
9	94242765	Rubber tile	Gummiplatte	Semelle de caoutchouc	2
10	38750034	Extention coupling housing	Kupplungsgehäuse	Corps de collier de serrage	12
11	94268747	Bulkhead fitting	Durchgangsnippel	Raccord de cloison	4
12	82422150	Spiral wrap	Schlauchschutzspiral	Banderolage hélicoïdal	2
13	40263691	Hexagon screw M 8x 55 8.8 A2L, DI	Sechskantschraube M 8x 55 8.8 A2L	Vis hexagonale M 8x 55 8.8 A2L, DI	4
14	40263690	Hexagon screw M 8x 50 8.8 A2L, DI	Sechskantschraube M 8x 50 8.8 A2L	Vis hexagonale M 8x 50 8.8 A2L, DI	8
15	40263680	Hexagon screw M 8x 45 8.8 A2L, DI	Sechskantschraube M 8x 45 8.8 A2L	Vis hexagonale M 8x 45 8.8 A2L, DI	2
16	41263590	Hexagon screw M 8x 20 8.8 A2L, SF	Sechskantschraube M 8x 20 8.8 A2L	Vis hexagonale M 8x 20 8.8 A2L, SF	4
17	46023308	Self-locking hexagon nut M 8 m 8 s.:.	Sechskantmutter, selbstsichernd M 8	Ecrou hexagonal autobloquant M 8 m	12
18	54060309	Washer M 8 sink., ISO 7091	Unterlagscheibe M 8 sink., ISO 7091	Rondelle M 8 sink., ISO 7091	4
19	54201208	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle d'arrêt	6
	765402	Hydraulic tubings at telescope 2 No			0

**Model: 712394**
Chapter**766014**
766014 Centralized lubrication system

766014 - 766014 Centralized lubrication system

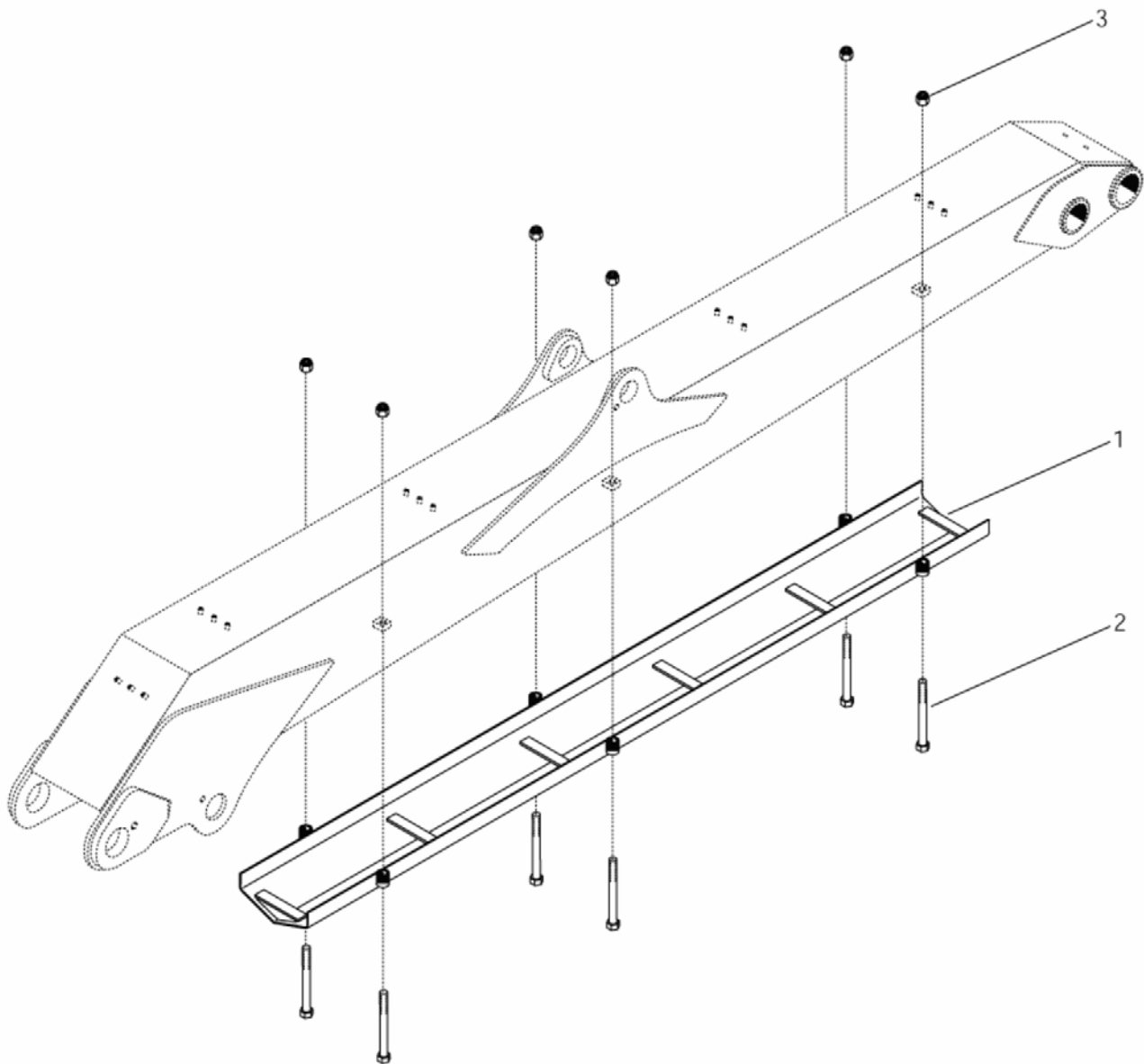




Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	67411010	Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	3
2	301611	Fastening	Halter	Fixation	1
3	94380090	Connector	Gerade Verschraubung	Connecteur	4
4	82371810	Seal ring	Dichtungsring	Bague d'étanchéité	3
5	210229	Hose 2172-6-2/P210-2/2172-6-2, L=	Schlauch 2172-6-2/P210-2/2172-6-2	Flexible 2172-6-2/P210-2/2172-6-2,	1
6	210743	Hose 2172-6-2/P210-2/2172-6-2, L=	Schlauch 2172-6-2/P210-2/2172-6-2	Flexible 2172-6-2/P210-2/2172-6-2,	1
7	94413613	Hose 2172-6-2/P210-2/2172-6-2, L=	Schlauch 2172-6-2/P210-2/2172-6-2	Flexible 2172-6-2/P210-2/2172-6-2,	1
8	38466004	Dog	Anschlag	Flot de construction	2
9	94380172	Angle coupling	Winkelverschraubung	Raccord d'angle	2
10	94390008	Installation clamp	Installationsverbindung	Pince d'installation	2
11	41263050	Hexagon screw M 6x 12 8.8 A2L, SF	Sechskantschraube M 6x 12 8.8 A2L	Vis hexagonale M 6x 12 8.8 A2L, SF	1
	766014	Centralized lubrication system 2 No			0

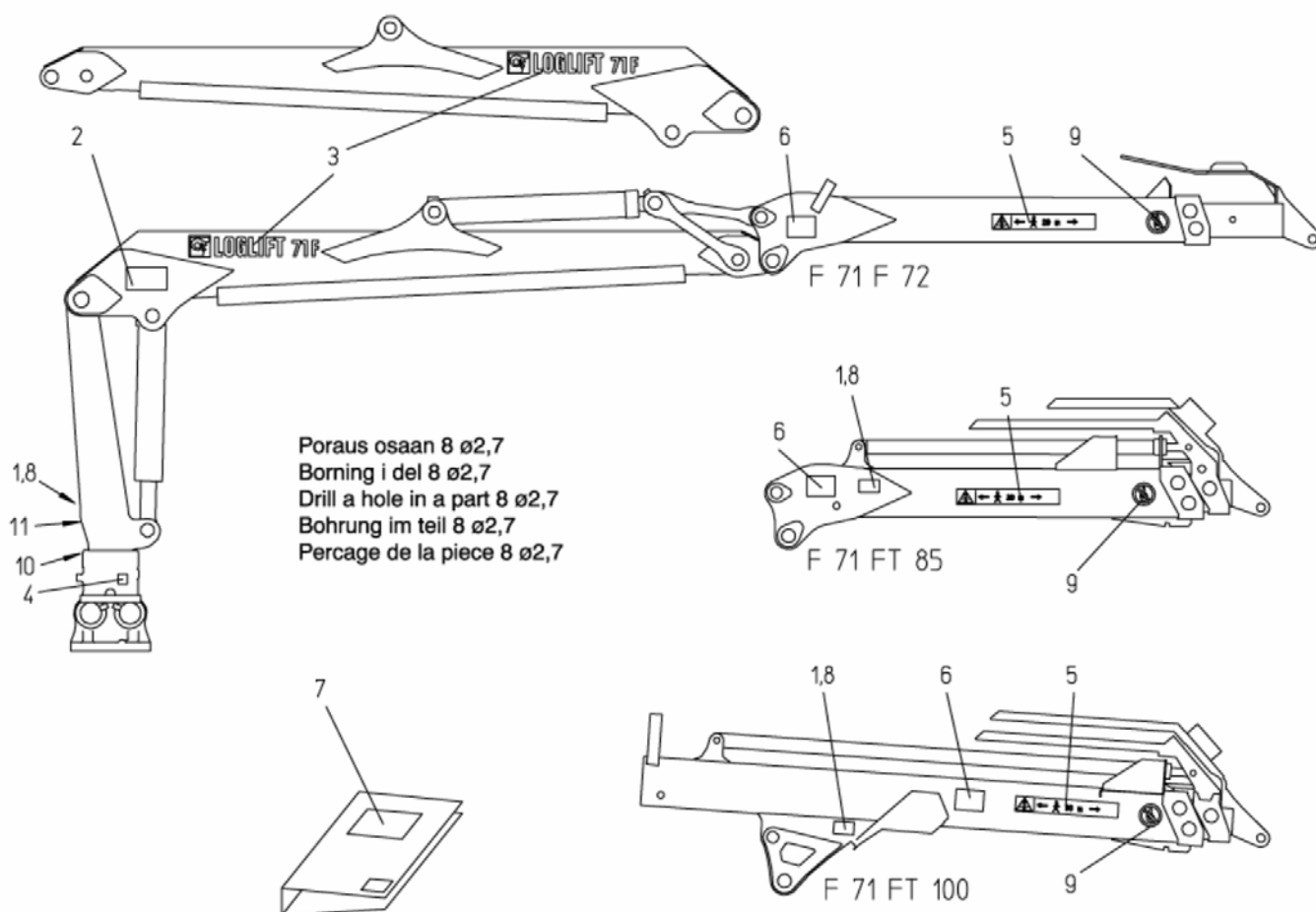
**Model: 712394**
Chapter**766501**
766501 Suoja

766501 - 766501 Suoja





Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94276600	Protection	Schutz	Protection	1
2	40265350	Hexagon screw M 12 x 160 8.8	Sechskantschraube M 12 x 160 8.8	Vis hexagonale M 12 x 160 8.8	6
3	46023312	Self-locking hexagon nut M 12 8	Sechskantmutter, selbstsichernd M	Ecrou hexagonal autoblocant M 12 8	6
	76.650.1	Protection 2 No 710001-, 610001-	Schutz 2 No 710001-, 610001-	Protection 2 No 710001-, 610001-	0





Pos	Part No	Description EN	Description DE	Description FR	Quantity
1	94290018	Machine plate	Typenschild	Plaque signalétique	1
1	94290024	Machine plate	Typenschild	Plaque signalétique	1
1	94290017	Machine plate	Typenschild	Plaque signalétique	2
2	94276019	Load plate	Tragtable	Plaque de charge	2
2	94276004	Load plate	Tragtable	Plaque de charge	2
3	211006	Type plate	Typenschild	Plaque du type	2
4	94263036	Oil filling plate	Öleinfüllungschild	Plaque de complément du niveau d'l	1
4	94236009	Oil filling plate	Öleinfüllungschild	Plaque de complément du niveau d'l	1
5	3687830	Warning plate	Warnungsschild	Plaque d'avertissement	2
6	94236018	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	2
7	94263030	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	1
7	94263032	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	1
7	94263035	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	1
7	94263034	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	1
7	94263031	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	1
7	94263033	Maintenance instruction	Wartung	Instructions de maintenance	1
8	55798233	Charging rivet	Stift	S'ouvre	8
9	3641775	Warning plate	Warnungsschild	Plaque d'avertissement	2
10	94290025	Stop sticker	Halt-Aufkleber	Autocollant d'arrêt	1
11	211108	Test drive sticker		Étiquette autoadhésive de la conduit	1
	767162	Plates 1 No 710001-			0